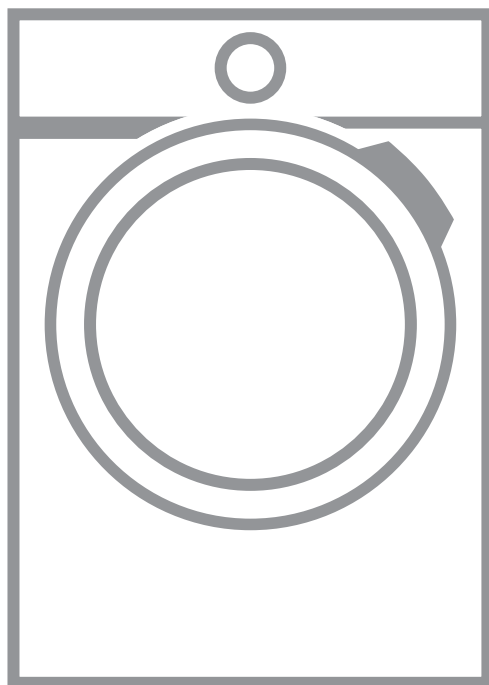


► LAVATHERM 8DEE48S

HR	Upute za uporabu Sušilica	2
HU	Használati útmutató Szárítógép	24
SL	Navodila za uporabo Sušilni stroj	48

USER MANUAL



AEG

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	5
3. OPIS PROIZVODA.....	7
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	8
5. PROGRAM.....	9
6. OPCIJE.....	12
7. PRIJE PRVE UPORABE.....	13
8. SVAKODNEVNA UPORABA.....	13
9. SAVJETI.....	16
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	17
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	19
12. TEHNIČKI PODACI.....	21
13. PRIBOR.....	22

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega. Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:

www.aeg.com/webselfservice



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

www.registreaeg.com



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije početka postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.



- Pročitajte isporučene upute.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne puštajte djecu da se igraju s uređajem.
- Djecu mlađu od 3 godine potrebno je držati podalje od uređaja tijekom cijelog vremena uporabe uređaja.
- Sva pakiranja držite izvan dohvata djece i odlažite ih na odgovarajući način.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od otvorenih vrata uređaja.
- Ako uređaj ima sigurnosno zaključavanje za zaštitu djece, morate ga aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

1.2 Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.

- Ako je sušilica postavljena iznad perilice, koristite komplet za slaganje. Komplet za slaganje, dostupan od ovlaštenog dobavljača, može se koristiti samo s uređajima navedenim u uputama isporučenim s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (pogledajte letak o postavljanju).
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče, uz dovoljno prostora (pogledajte letak o postavljanju).
- Uređaj ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Otvori za ventilaciju na bazi (ako je primjenjivo) ne smiju se pokrivati sagom, podloškom ili bilo kakvom podnom oblogom.
- **UPOZORENJE:** Uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uređaja za isključivanje, poput tajmera, ili priključen na strujni krug koji se redoviti uključuje i isključuje putem električne mreže.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Nakon postavljanja uređaja, utičnica treba biti lako dostupna.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen kako biste izbjegli povratni protok neželjenih plinova u prostoriju iz uređaja u kojima izgaraju druga goriva, uključujući otvoreni plamen.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u dimnjak koji se upotrebljava za ispušne pare iz uređaja u kojima sagorijeva plin ili neko drugo gorivo.
- Ako je kabel napajanja oštećen, proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slično kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara.
- Ne prelazite maksimalno punjenje od 8 kg (pogledajte poglavlje "Tablica programa").
- Ako su predmeti zaprljani industrijskim kemikalijama, ne koristite uređaj.

- Obrišite dlačice ili ostatke ambalaže koji su se skupili oko uređaja.
- Ne koristite uređaj bez filtra. Očistite filter od gaze prije ili poslije svake upotrebe.
- U sušilici nemojte sušiti neoprano rublje.
- Prije sušenja u sušilici predmeti koji su zaprljani tvarima kao što su jestivo ulje, aceton, alkohol, benzin, petrolej, odstranjivači mrlja, terpentini, vosak ili odstranjivači voska trebaju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti kao što su plastika (lateks pjena), kape za tuširanje, vodonepropusne tkanine, predmeti s podstavom od gume te rublje ili jastučnice s plastičnim umetcima ne smiju se sušiti u sušilici rublja.
- Omekšivači rublja ili slični proizvodi trebaju se koristiti prema uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete koji bi mogli biti izvor požara poput upaljača ili šibica.
- Nemojte nikada zaustaviti sušilicu prije završetka ciklusa sušenja, osim u slučaju da ih odmah izvadite i prostrete tako da se toplina rasprši.
- Završna faza ciklusa sušenja obavlja se bez topline (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da su predmeti na temperaturi koja ih ne može oštetiti.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Ne postavljajte i ne koristite uređaj gdje temperatura može biti niža od 5°C ili viša od 35°C.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Stražnja površina uređaja mora se prisloniti na zid.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u niveliran. Ako nije, podesite nožice.

2.2 Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na natpisnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Ne povlačite za električni kabel da biste uređaj isključili iz strujne utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ-a.

2.3 Upotreba



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo upotrebi u domaćinstvu.
- Ne sušite oštećene (poderane, izlizane) predmete koji sadrže obloge ili ispune.
- Sušite isključivo tkanine koje su prikladne za sušenje u sušilici. Slijedite upute na etiketi svake tkanine.
- Ako ste rublje oprali sredstvom za uklanjanje mrlja, prije uključivanja sušilice pokrenite dodatni ciklus ispiranja.
- Kondenziranu/destiliranu vodu ne upotrebljavajte za piće ili pripremu hrane. Ona može uzrokovati zdravstvene probleme za ljude i kućne ljubimce.
- Ne sjedajte na otvorena vrata i ne stojte na njima.
- Potpuno mokro rublje nemojte sušiti u sušilici.

2.4 Unutarnje svjetlo



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede.

- Vidljivo LED zračenje, ne gledajte izravno u žaruljicu.
- Vrsta žarulje ili halogeno svjetlo koje se koristi u ovom uređaju namijenjeno je samo za kućanske uređaje. Ne koristite ga za kućno osvjjetljenje.
- Za zamjenu unutarnje žaruljice obratite se ovlaštenom servisu.

2.5 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2.6 Kompresor



UPOZORENJE!

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluoro-uglikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

2.7 Odlaganje



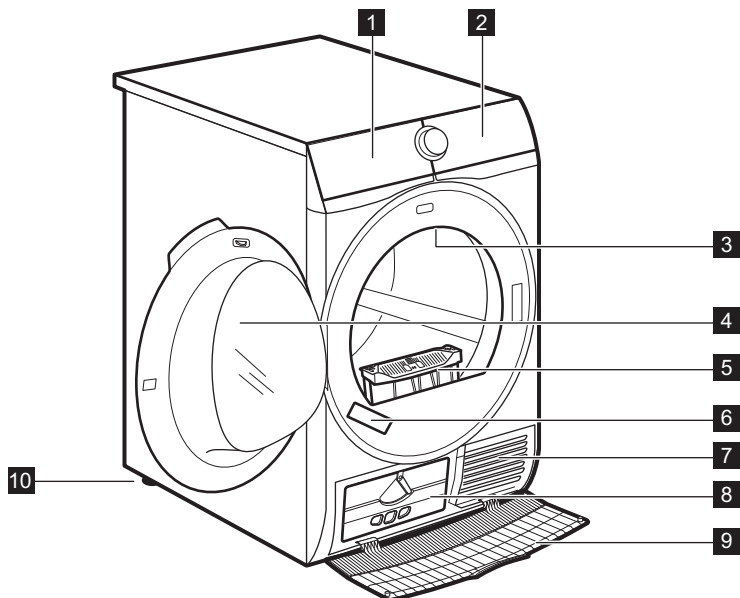
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.

- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

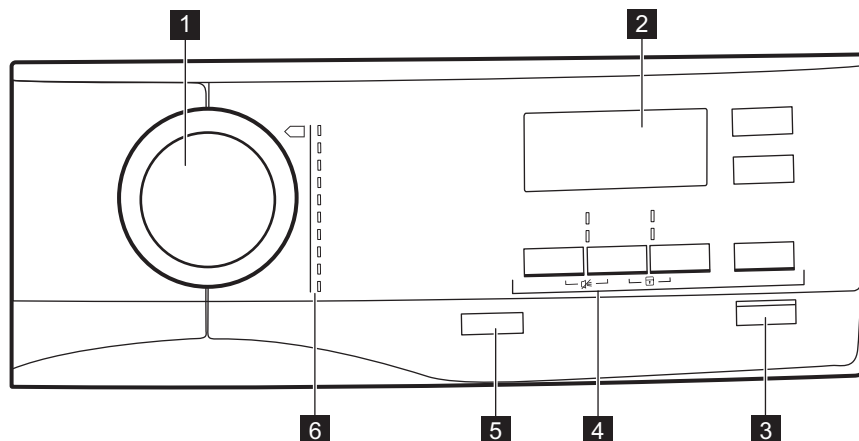


- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 Spremnik za vodu | 7 Otvori za zrak |
| 2 Upravljačka ploča | 8 Poklopac kondenzatora |
| 3 Osvjetljenje unutrašnjosti | 9 Pokrov kondenzatora |
| 4 Vrata uređaja | 10 Prilagodive nožice |
| 5 Filtar | |
| 6 Nazivna pločica | |



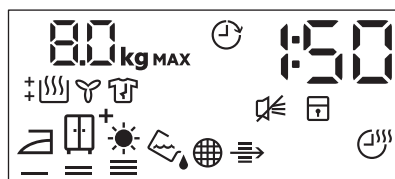
Za lako punjenje rublja ili lako postavljanje, smjer otvaranja vrata može se mijenjati. (pogledajte poseban letak).

4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1** Programator
- 2** Zaslon
- 3** ▶|| Tipka Početak/Pauza
- 4** Opcije
- 5** ⌚ Uklj./Isklj. tipka s *Automatsko isključivanje funkcija*
- 6** Programi

4.1 Zaslon

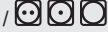
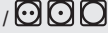


Simbol na zaslonu	Opis simbola
8.0 kg MAX	maksimalno punjenje rublja
⌚	opcija odgode početka je uključena
30' . 20h	odabir odgode početka (30 min - 20 h)
1 : 50	indikacija trajanja ciklusa
🔊	zujalica isključena

Simbol na zaslonu	Opis simbola
	roditeljska zaštita uključena
	suhoća rublja: suho za glačanje, suho za ormar, suho za ormar +, ekstra suho
	indikator: <i>ispraznite spremnik vode</i>
	indikator: <i>očistite filter</i>
	indikator: <i>provjerite izmjenjivač topline</i>
+30+120	trajanje faze sprječavanja pojave nabora: osnovno, interval (30 min - 120 min)
	opcija vremenskog sušenja uključena
10'-2:00	odabir vremenskog programa (10 min - 2 h)
	indikator: <i>faza sušenja</i>
	indikator: <i>faza zaštite od nabora</i>
	indikator: <i>faza hlađenja</i>

5. PROGRAM

Program	Količina ¹⁾	Značajke /Oznaka tkanine
 ²⁾  Pamuk	8 kg	Pamučne tkanine. /  
 Sintetika	3,5 kg	Sintetika i miješane tkanine. /   
 MIX Mixed (Miješano)	3 kg	Pamučne i sintetičke tkanine. /   

Program	Količina ¹⁾	Značajke /Oznaka tkanine
 Wool (Vuna) 	1 kg	Vunene tkanine. Nježno sušenje ručno perivih vunениh predmeta. Nakon završetka programa odmah izvadite predmete.  WOOL HAND WASH SAFE Ciklus sušenja vune na ovom uređaju odobrila je tvrtka Woolmark za sušenje proizvoda od vune s oznakom "ručno pranje" uz uvjet da je rublje osušeno u skladu s uputama proizvođača ovog uređaja. Pridržavajte se drugih uputa o njezi s etikete odjeće. M1525 U Ujedinjenom Kraljevstvu, Irskoj, Hong Kongu i Indiji, oznaka Woolmark je zaštićeni trgovački znak.
 Svila 	1 kg	Nježna svila za ručno pranje. / 
 Lako glačanje	1 kg (ili 5 košulja)	Tkanine koje se lako održavaju i za koje je potrebno minimalno glačanje. Rezultati sušenja mogu biti različiti od jedne vrste tkanine do druge. Prije stavljanja u uređaj, protresite predmete. Kad je program završio, odmah izvadite predmete i stavite ih na vješalicu. / 
 Posteljina	3 kg	Posteljina (poput jednostrukih i dvostrukih plahti, navlaka za jastuke, navlaka za poplune. / 
 Sports (Sportska lagana odjeća)	2 kg	Sportska odjeća, tanke i lagane tkanine, mikrofibra, poliester. / 
 Vani	2 kg	Odjeća za boravak u prirodi, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom. Prikladno za sušenje u sušilici. / 

Program	Količina ¹⁾	Značajke /Oznaka tkanine
 Popluni	3 kg	Jednstruki ili dvostruki popluni i jastuci (s perjem, paperjem ili sintetičkim punjenjem). / 

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) Program  Pamuk u kombinaciji sa *suho za u ormar*  Suhoća odabirom je "Standardni program za pamuk". Prikladan je za sušenje normalno mokrog pamučnog rublja i najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije za sušenje mokrog pamučnog rublja.

5.1 Odabir programa i opcija

Programi ¹⁾	Opcije				
	 Suhoća	 Ekstra tiho	 Sprječavanje pojave nabora	 Refresh (Osvježavanje)	 Vremensko sušenje
 Pamuk	■	■	■	■	■
 Sintetika	■	■	■	■	■
 Mixed (Miješano)	■		■	■	■
 Wool (Vuna) 					■ 2)
 Svila 			■		
 Lako glačanje			■		
 Posteljina			■		
 Sports (Sportska lagana odjeća)			■		
 Vani					
 Popluni					

1) Zajedno s programom možete postaviti jednu ili više opcija.

2) Pogledajte poglavlje OPCIJE: Vremensko sušenje uklj. Wool (Vuna) program

5.2 Podaci o potrošnji

Program	Rotacija pri / preostala vlaga	Vrijeme sušenja	Potrošnja
	Pamuk 8 kg		

Program	Rotacija pri / preostala vlaga	Vrijeme sušenja	Potrošnja
 <i>Za u ormar</i>	1400 o/min / 50%	130 min	1,67 kWh
	1000 o/min / 60%	154 min	1,99 kWh
 <i>suho za glačanje</i>	1400 o/min / 50%	97 min	1,21 kWh
	1000 o/min / 60%	118 min	1,51 kWh
Sintetika 3,5 kg			
 <i>Za u ormar</i>	1200 o/min / 40%	55 min	0,60 kWh
	800 o/min / 50%	67 min	0,75 kWh

6. OPCIJE

6.1 Suhoća

Ta opcija pomaže u postizanju željene suhoće rublja. Mogući odabiri:

Razina  =  =  - spremno za glačanje - **suho za glačanje**.

Razina  =  =  - spremno za pohranu - **spremnno za ormar** osnovni odabir u odnosu na program.

Razina  =  =  - spremno za pohranu - **spremnno za ormar +**.

Razina  =  =  - spremno za pohranu - **ekstra suho**.

6.2 Ekstra tiho

Uređaj radi s niskom razinom buke bez utjecaja na kvalitetu sušenja. Uređaj polako radi, s dužim trajanjem ciklusa.

6.3 ECO

Ta opcija je početno uključena sa svim programima.

Potrošnja energije je na minimalnoj razini.

6.4 Sprječavanje pojave nabora

Produljuje fazusprječavanja pojave nabora (30 minuta) na kraju ciklusa sušenja na do 120 minuta. Nakon faze sušenja bubanj se okreće s vremena na vrijeme, kako bi spriječio stvaranje nabora na odjeći. Rublje se tijekom faze sprječavanja pojave nabora može izvaditi.

6.5 Refresh (Osvježavanje)

Za osvježavanje odjeće koja je bila spremljena. Maksimalno punjenje ne smije prijeći 1 kg.

6.6 Vremensko sušenje

Za pamuk, sintetiku i miješano. Omogućuje korisniku postavljanje posebnog vremena programa sušenja od najmanje 10 minuta do najviše 2 sata (u koracima od 10 minuta). Kad je ta opcija na maksimumu, nestaje indikator punjenja.

6.7 Program Vremensko sušenje uklj. Wool (Vuna)

Opcija je primjenjiva na program Wool (Vuna) za podešavanje konačne razine osušenosti na manje ili više suho.

6.8 Odgoda početka



Omogućava odgodu početka programa sušenja od minimalno 30 minuta do najviše 20 sati.

1. Postavite program sušenja i opcije.
2. Dodirujte tipku  Odgoda početka.

Uključena je odgoda vremena (npr. 1 2

 ako program treba započeti nakon 12 sati.)

3. Za uključenje opcije  Odgoda početka dodirnite tipku  Početak/ Pauza.

Vrijeme do početka na zaslonu se smanjuje.

6.9 Zujalica

Zvučni signal oglašava se:

- na kraju ciklusa
- na početku i na kraju faze za sprječavanje pojave nabora

Početna postavka zujalice uvijek je "uključeno". Tu opciju možete koristiti za uključenje ili isključenje zvuka.

7. PRIJE PRVE UPORABE



Pakiranje stražnjeg bubnja automatski se uklanja kad se sušilica pokrene po prvi put. Moguće je čuti neku buku.

Prije prve upotrebe uređaja:

- Obrišite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Pokrenite kratki program (npr. 30 minuta) s vlažnim rubljem.



Na početku ciklusa sušenja (3-5 min.) razina zvuka može biti malo povišena. To je zbog početka rada kompresora. To je normalno za uređaje pokretane kompresorom, poput hladnjaka i zamrzivača.

8. SVAKODNEVNA UPORABA

8.1 Priprema rublja

- Zatvorite zatvarače na rublju.
- Zatvorite zatvarače i poklopce posteljine.
- Ne sušite kravate ili trake odvojeno. Zavežite ih prije početka programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Ako predmet ima unutarnji sloj od pamuka, izvrnite ga naopako. Osigurajte da taj pamučni sloj uvijek bude prema vani.
- Preporučujemo da postavite ispravan program prikladan za vrstu tkanine u uređaju.
- Ne stavljajte rublje tamnih boja zajedno s onim svjetlih boja.

- Koristite prikladan program za pamuk, džersej i pleteninu kako biste izbjegli nabore.
- Osigurajte da punjenje ne prelazi maksimalno punjenje navedeno u odjeljku programa ili prikazano na zaslonu.
- Sušite isključivo rublje prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etikete o tkanini na predmetima.
- Ne sušite male i velike predmete zajedno. Mali predmeti mogu zapeti u velikim predmetima i ostati mokri.

Etiketa tkanine	Zaslon
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici.
	Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici na visokim temperaturama.
	Rublje je prikladno samo za sušenje u sušilici na niskoj temperaturi.
	Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici.

8.2 Punjenje perilice

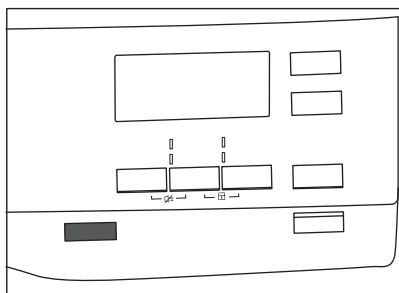


OPREZ!

Osigurajte da rublje nije zapelo između vrata uređaja i brtve.

1. Povucite i otvorite vrata uređaja.
2. Stavljajte jedan po jedan predmet.
3. Zatvorite vrata uređaja.

8.3 Uključivanje uređaja



Za uključivanje uređaja:

Pritisnite tipku  Uklj./Isklj..
Ako je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju neki indikatori.

8.4 Automatsko isključivanje funkcija

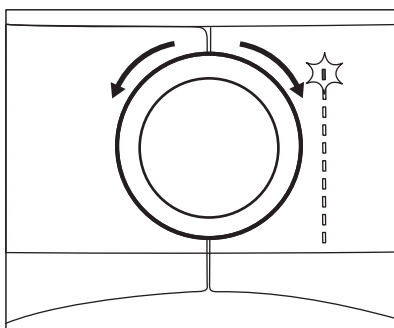
Za smanjenje potrošnje energije, funkcija Automatsko isključivanje automatski isključuje uređaj:

- ako se dodirna tipka  Početak/ Pauza ne dotakne unutar 5 minuta.
- nakon pet minuta od završetka programa.

Pritisnite tipku  Uklj./Isklj. za uključivanje uređaja.

Ako je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju neki indikatori.

8.5 Postavljanje programa



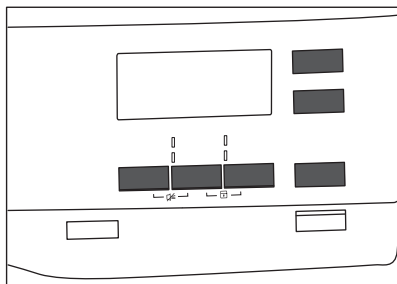
Za postavljanje programa koristite birač programa.
Na zaslonu se pojavljuje moguće vrijeme trajanja programa.



Vrijeme sušenja koje vidite odnosi se na punjenje od 5 kg s programom za pamuk. Za druge programe, vrijeme sušenja odnosi se na preporučena punjenja. Vrijeme sušenja programa za pamuk s punjenjem većim od 5 kg je duže.

8.6 Opcije

Zajedno s programom možete postaviti jednu ili više posebnih opcija.



Za uključenje ili isključenje opcije dotaknite odgovarajuću tipku ili kombonaciju dvije tipke. Kad je opcija uključena, na zaslonu svijetli LED iznad tipke ili simbola.

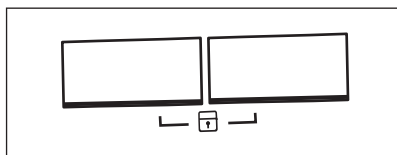
8.7 Opcija roditeljske zaštite

Roditeljska zaštita može se postaviti za sprječavanje djece da s eigraju s uređajem. Opcija roditeljske zaštite zaključava sve dodirne tipke i birač programa (ta opcija ne zaključava tipku ① Uklj./Isklj.).

Opciju roditeljske zaštite možete uključiti:

- prije nego dodirnete tipku ▷|| **Početak/Pauza** - uređaj ne može započeti s radom
- nakon što dodirnete tipku ▷|| **Početak/Pauza** - programi i odabir opcija nisu dostupni.

Uključivanje opcije roditeljske zaštite:

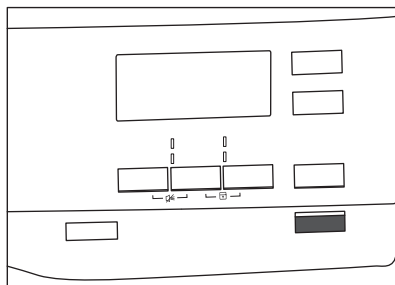


1. Uključite sušilicu.
2. Odaberite jedan od dostupnih programa.
3. Dodirnite i držite dvije tipke istovremeno.

Na zaslonu se pojavljuje simbol

4. Za isključenje roditeljske zaštite, ponovno dodirnite gor enavedene tipke dok simbol ne nestane.

8.8 Pokretanje programa



Za pokretanje programa:

Dodirnite tipku ▷|| **Početak/Pauza**. Uređaj započinje s radom i LED iznad tipke prestaje bljeskati i ostaje uključen.

8.9 Promjena programa

Za promjenu programa:

1. Pritisnite tipku ① Uklj./Isklj. za isključivanje uređaja.
2. Ponovno pritisnite tipku ① Uklj./Isklj. za uključivanje uređaja.
3. Postavite novi program.

8.10 Završetak programa



Očistite filter i ispraznite spremnik vode nakon svakog ciklusa. (Pogledajte odjeljak ČIŠĆENJE I NJEGA)

Ako je ciklus sušenja završen, na zaslonu se pojavljuje simbol . Ako je uključena opcija Zujalica uključuje se isprekidani zvučni signal u trajanju od jedne minute.



Ako ne isključite uređaj, započinje faza sprječavanja pojave nabora (nije aktivno sa svim programima). Bljeskajući simbol označava prekid faze sprječavanja pojave nabora. Tijekom te faze rublje se može izvaditi.

Za uklanjanje rublja:

1. Pritisnite tipku  Uklj./Isklj. na dvije sekunde za isključivanje uređaja.
2. Otvorite vrata uređaja.

3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.

9. SAVJETI

9.1 Ekološki savjeti

- dobro centrifugirate rublje prije sušenja.
- Ne prelazite veličine punjenja navedene u poglavlju programa.
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter.
- Ne koristite omekšivač rublja za pranje a zatim sušenje. U sušilici se rublje automatski omekšava.
- Koristite destiliranu vodu, poput one koja se koristi za parno glačanje. Ako je potrebno, pročistite destiliranu vodu prije (npr. kroz filter za kavu) kako biste uklonili sve čestice.
- Prореze za protok zraka na dnu uređaja uvijek održavajte čistima.
- Osigurajte da na mjestu gdje će uređaj biti postavljen postoji dobar protok zraka.

9.2 Prilagođavanje osnovne razine suhoće.

Za promjenu osnovne razine suhoće.

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite jedan od dostupnih programa.
3. Istovremeno dodirnite i držite tipke  **Suhoća** i  **Sprječavanje pojave nabora.**

Na zaslonu se prikazuje jedan od simbola:

 - Maksimalna suhoća

 - Maksimalna suhoća

 - Standardna suhoća

4. Dodirujte tipku  **Početak/Pauza** dok ne dosegnete željenu razinu suhoće.

Razina suhoće	Simbol na zaslonu
Maksimalna suhoća	 

Razina suhoće	Simbol na zaslonu
Ekstra suhoća	 
Standardna suhoća	 

5. Za memoriranje postavke istovremeno dotaknite i držite tipke  **Suhoća** i  **Sprječavanje pojave nabora** otprilike 2 sekunde.

9.3 Isključenje indikatora spremnika

Indikator spremnika vode uključen je od početka. Svijetli na kraju ciklusa sušenja ili tijekom ciklusa ako je spremnik pun. Ako je instaliran komplet za pražnjenje, spremnik vode automatski se prazni pa indikator može biti isključen.

Za isključivanje indikatora:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite jedan od dostupnih programa.
3. Istovremeno dodirnite i držite tipke  **Sprječavanje pojave nabora** i  **Vremensko sušenje.**

Moguća je jedna od dvije konfiguracije:

- indikatorSpremnik:  je uključen kad se pojavi simbol  - spremnik vode je trajno **uključen**
- indikatorSpremnik:  je isključen kad se pojavi simbol  - spremnik vode je trajno **isključen**

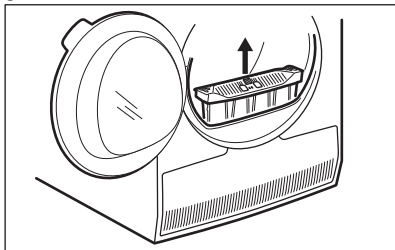
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

10.1 Čišćenje filtra

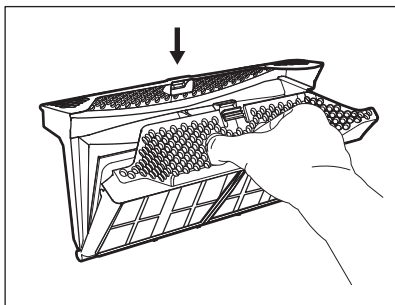
Na kraju svakog ciklusa uključuje se simbol  *Filter* i morate očistiti filter.

 Tijekom ciklusa sušenja, na filtru se nakupljaju dlačice.

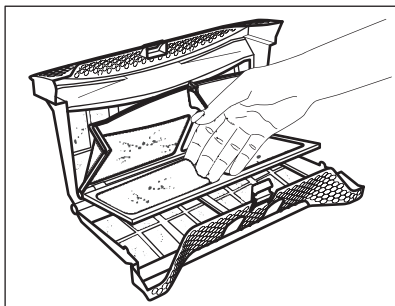
1. Otvorite vrata. Povucite filter prema gore.



2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filter.

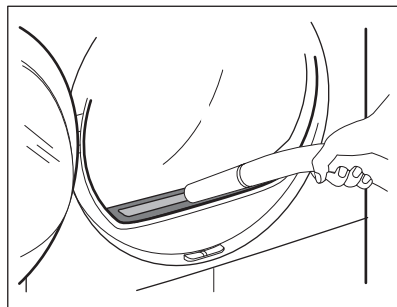


3. Vlažnom rukom očistite oba dijela filtra.



4. Po potrebi, filter očistite usisavačem. Zatvorite filter.

5. Po potrebi uklonite dlačice iz udubine filtra i s brtve. Možete upotrijebiti usisavač. Vratite filter natrag u udubinu.



10.2 Pražnjenje spremnika vode

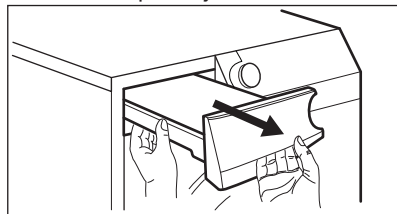
Ispraznite spremnik za kondenzat nakon svakog ciklusa sušenja.

Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski zaustavlja.

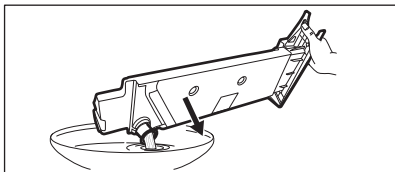
Simbol  *Spremnik* sse uključuje na zaslonu i morate isprazniti spremnik vode.

Za pražnjenje spremnika vode:

1. Izvucite spremnik vode držeći ga u vodoravnom položaju.



2. Izvucite plastični priključak i ispuštite vodu u posudu ili u prikladan spremnik.



3. Gurnite plastični priključak natrag i vratite spremnik vode na mjesto.
4. Za nastavak programa pritisnite tipku Početak/Pauza.

10.3 Čišćenje kondenzatora

Ako simbol *Kondenzator* na zaslonu bljeska, provjerite kondenzator i njegov odjeljak. Ako je prljav, očistite ga. Provjeravajte ga najmanje jednom u 6 mjeseci.

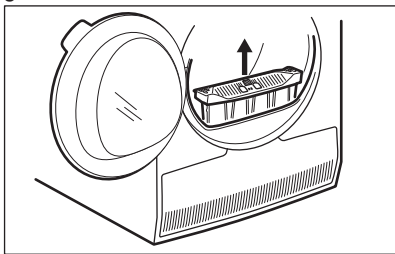


UPOZORENJE!

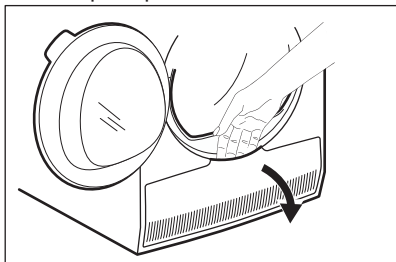
Ne dodirujte metalnu površinu golim rukama. Opasnost od ozljede. Nosite zaštitne rukavice. Pažljivo očistite kako biste izbjegli oštećenje metalne površine.

Za provjeru:

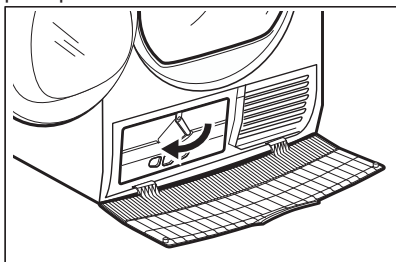
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



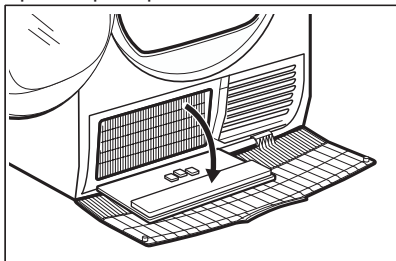
2. Otvorite poklopac kondenzatora.



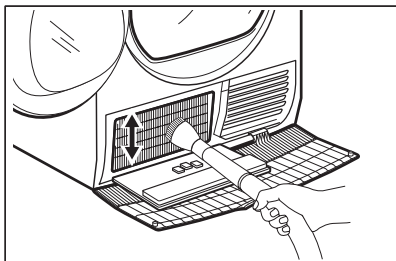
3. Okrenite polugu za otključavanje poklopca kondenzatora.



4. Spustite poklopac kondenzatora.



5. Ako je potrebno, izvadite nečistoće iz kondenzatora i njegovog odjeljka. Možete koristiti mokru krpu i/ili usisavač s nastavkom s četkom.



6. Zatvorite poklopac kondenzatora.

7. Okrenite polugu dok se ne zaključa u položaj.
8. Vratite filter.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

10.4 Čišćenje bubnja



UPOZORENJE!

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite standardni neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i podizača bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.



OPREZ!

Za čišćenje bubnja ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.



OPREZ!

Za čišćenje uređaja ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja bi mogla uzrokovati koroziju.

10.6 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

10.5 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

11. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem 1)	Mogući uzrok	Rješenje
Sušilica ne radi	Sušilica nije priključena na napajanje.	Priključite je u utičnicu. Provjerite osigurač u ormariću (kućna instalacija).
	Vrata su otvorena.	Zatvorite vrata.
	Nije pritisnuta tipka  Uklj./Isklj..	Pritisnite tipku  Uklj./Isklj..
	Nije pritisnuta tipka  Početak/Pauza.	Dodirnite tipku  Početak/Pauza.
	Uređaj je stanju pripravnosti.	Pritisnite tipku  Uklj./Isklj..

Problem 1)	Mogući uzrok	Rješenje
Nezadovoljavajućí rezultati sušenja.	Neispravan odabir programa.	Odaberite prikladan program. 2)
	Filtar je začepljen.	Očistite filter. 3)
	»»» Suhoća opcija je bila postavljena na  suho za glačanje. 4)	Promijenite opciju »»» Suhoća na višu razinu.
	Punjenje je bilo preveliko.	Ne prelazite maksimalnu veličinu punjenja.
	Prorezi za protok zraka su začepljeni.	Očistite proreze za protok zraka na dnu uređaja.
	Nečistoća na senzoru vlage u bubnju.	Očistite prednju površinu bubnja.
	Razina osušenosti nije postavljena na željenu razinu.	Podesite razinu osušenosti. 5)
Vrata za punjenje se ne zatvaraju	Kondenzator je začepljen.	Očistite kondenzator. 3)
	Filtar nije zaključan u položaj.	Stavite filter u ispravan položaj.
Nije moguće promijeniti program ili opciju.	Rublje je zapelo između vrata i brtve.	Uklonite rublje i zatvorite vrata.
	Nakon početka ciklusa nije moguće promijeniti program ili opciju.	Isključite i ponovno uključite sušilicu. Promijenite program ili opciju na ispravan način.
Nije moguće odabrati opciju. Oglašava se zvučni signal.	Opcija koju ste pokušali odabrati nije dostupna za odabrani program.	Isključite i ponovno uključite sušilicu. Promijenite program ili opciju na ispravan način.
Nema svjetla u bubnju	Neispravna žarulja u bubnju.	Kontaktirajte servis za zamjenu žarulje u bubnju.
Neočekivano trajanje na zaslonu.	Trajanje sušenja izračunava se u skladu s količinom rublja i vlažnosti.	To je automatski - uređaj ispravno radi.
Neaktivan program.	Spremnik za vodu je pun.	Ispraznite spremnik za vodu, pritisnite tipku  Početak/Pauza. 3)

Problem 1)	Mogući uzrok	Rješenje
Ciklus sušenja je prekratak.	Punjenje je malo.	Odaberite vremenski program. Vrijednost vremena mora biti u odnosu na količinu rublja. Za sušenje 1 predmeta ili male količine rublja, preporučujemo kratka vremena sušenja.
	Rublje je presuho.	Odaberite vremenski program ili višu razinu suhoće (npr. ☀️ <i>ekstra suho</i>)
Predugačak ciklus sušenja 6)	Filtar je začepljen.	Očistite filtari.
	Punjenje je preveliko.	Ne prelazite maksimalnu veličinu punjenja.
	Rublje nije dovoljno centrifugirano.	Dobro centrifugirajte rublje.
	Preniska ili previsoka sobna temperatura - ovo nije greška uređaja.	Osigurajte da je sobna temperatura viša od +5°C i niža od +35°C. Optimalna sobna temperatura za postizanje najboljih rezultata sušenja je između 19°-24°C.

1) Ako se na zaslonu prikazuje poruka o pogrešci (npr. **E51**): Isključite i ponovno uključite sušilicu. Odaberite novi program. Pritisnite tipku Start/Pauza. Ako uređaj ne radi, kontaktirajte servis i navedite šifru pogreške.

2) Pratite opis programa — pogledajte odjeljak PROGRAMI

3) Pogledajte odjeljak ČIŠĆENJE I NJEGA

4) Samo sušilice s opcijom Suhoća

5) Pogledajte poglavlje SAVJETI I PREPORUKE

6) Napomena: Nakon najviše 5 sati, ciklus sušenja automatski se završava.

12. TEHNIČKI PODACI

Visina x širina x dubina	850 x 600 x 630 mm (maksimalno 640 mm)
Maks. dubina s otvorenim vratima uređaja	1100 mm
Maks. širina s otvorenim vratima uređaja	950 mm
Podesiva visina	850 mm (+ 15 mm - regulacija nožica)
Zapremina bubnja	118 l
Maksimalni volumen punjenja	8 kg
Napon	230 V
Frekvencija	50 Hz
Ukupna snaga	900 W

Klasa energetske učinkovitosti	A++
Potrošnja ¹⁾	1,99 kWh
Godišnja potrošnja energije ²⁾	235 kWh
Potrošnja uređaja ostavljenog uključenog	0,13 W
Potrošnja isključenog uređaja	0,13 W
Vrsta uporabe	Kućanstvo
Dozvoljena temperatura okoline	+ 5°C do + 35°C
Razina zaštite protiv ulaska čvrstih predmeta i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim gdje niskonaponska oprema nije zaštićena od vlage	IPX4
Ovaj proizvod sadrži fluorirane plinove, hermetički zatvorene	
Oznaka plina	R134a
Masa	0,300 kg
Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)	1430

1) Prema EN 61121. 8kg pamuka pri brzini centrifuge od 1 000 o/min.

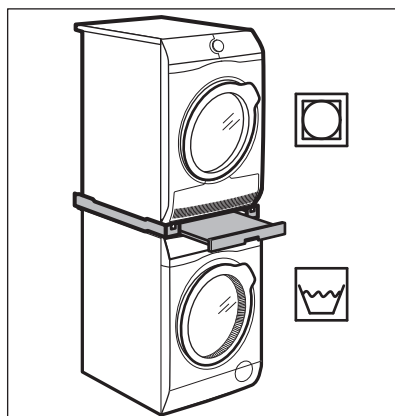
2) Godišnja potrošnja struje u kWh, izračunata na temelju 160 ciklusa sušenja u standardnom programu za pamuk pri punom i djelomičnom opterećenju i u razdoblju niže tarife. Stvarna potrošnja po ciklusu ovisi o načinu upotrebe uređaja (REGULACIJA (EU) br. 392/2012).

13. PRIBOR

13.1 Priprema za povezivanje

Ova sušilica pripremljena je za povezivanje. Registrirajte vašu sušilicu na www.registreaeg.com kako biste primili informacije o tome kad će biti moguće povezivanje funkcionalnosti.

13.2 Komplet za spajanje



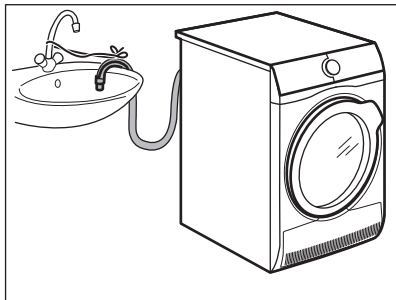
Naziv pribora: SKP11, STA9

Dostupno od vašeg ovlaštenog dobavljača.

Komplet za slaganje može se koristiti samo između perilica rublja i sušilina navedenih u letku. Pogledajte priloženi letak.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

13.3 Komplet za pražnjenje kondenzata



Naziv pribora: DK11.

Dostupan od vašeg ovlaštenog dobavljača (može se priključiti na neke vrste sušilica)

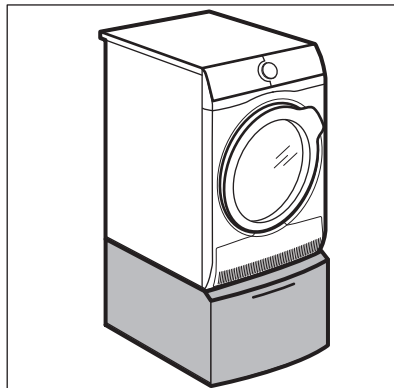
Za potpuno pražnjenje kondenzirane vode u spremnik, sifon, odvod itd. Nakon postavljanja, spremnik vode automatski se prazni. Spremnik vode mora ostati u uređaju.

Instalirano crijevo može biti najmanje 50cm do najviše 100 cm od razine poda.

Crijevo ne može imati petlju. Ako je potrebno, smanjite dužinu crijeva.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

13.4 Postolje s ladicom



Naziv pribora: PDSTP10, E6WHPED2.

Dostupno od vašeg ovlaštenog dobavljača.

Za povećanje visine uređaja za olakšavanje punjenja i pražnjenja rublja.

Ladica se može koristiti za spremanje rublja, npr.: ručnika, proizvoda za čišćenje itd.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK.....	25
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	28
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	30
4. KEZELŐPANEL.....	31
5. PROGRAM.....	32
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	35
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	36
8. NAPI HASZNÁLAT.....	36
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	39
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	40
11. HIBAEELHÁRÍTÁS.....	43
12. MŰSZAKI ADATOK.....	45
13. TARTOZÉKOK.....	46

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com/webselfservice



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registeraeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

⚠ Figyelmeztetés - Biztonsági információk

ℹ Általános információk és hasznos tanácsok

🌿 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.



- Olvassa el a mellékelt utasításokat.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



FIGYELMEZTETÉS!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket mindig tartsa távol a készüléktől, amikor az működik.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános Biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást (ha van) a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz az üzembe helyezés után hozzáférhető legyen.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a gázt vagy más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok nem kívánt visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál.

- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, mely ipari vegyszerrel szennyeződött.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szösszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltárolítók, terpentin, viasz és viaszeltárolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habzivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habzivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejezése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.

- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Elhelyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5°C alá csökkenhet vagy 35°C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.

- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenz/desztillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély.

- Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
- Az izzó illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

2.5 Ápolás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon semmilyen súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.6 Kompresszor



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A szárítógépben található kompresszor és rendszer különleges közeggel van feltöltve, amelyben nem találhatók klórtartalmú szénhidrogének. A rendszernek megfelelően kell tömítenie. A rendszer sérülése szivárgást okozhat.

2.7 Ártalmatlanítás

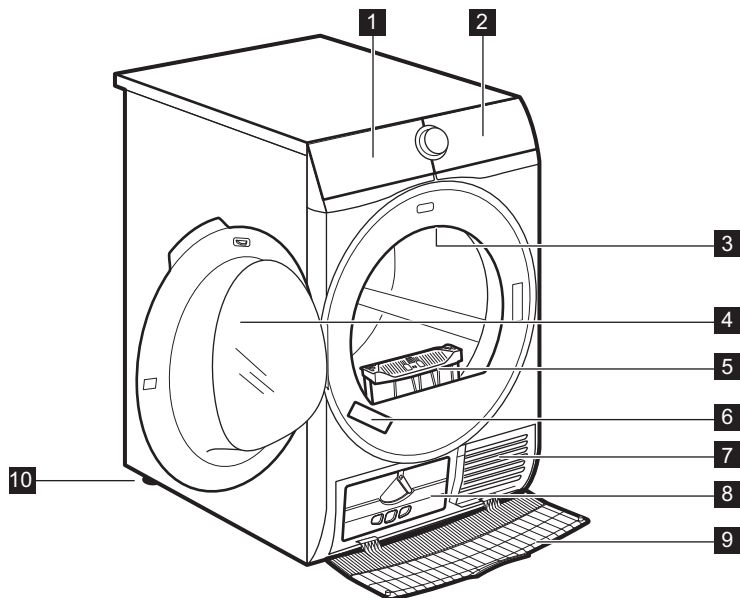


FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS



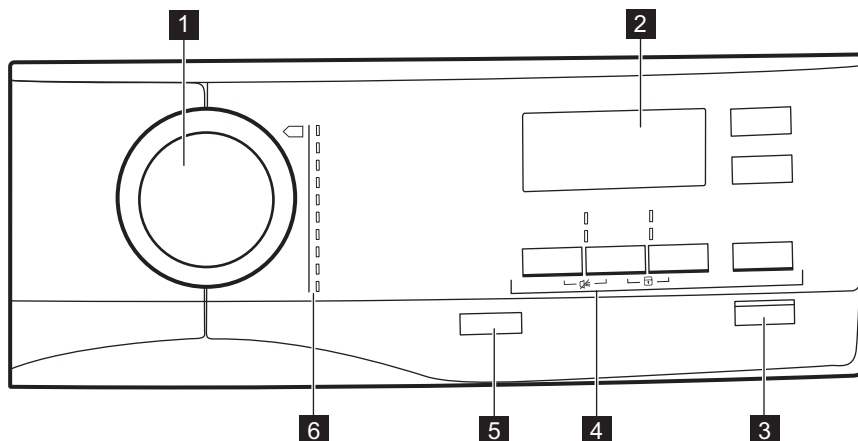
- 1** Üritse ki a tartályt
- 2** Kezelőpanel
- 3** Belső világítás
- 4** Készülék ajtaja
- 5** Tisztítsa a szűrőket
- 6** Adattábla

- 7** Levegőnyílások
- 8** Kondenzátor fedele
- 9** Kondenzátor burkolata
- 10** Állítható lábak



A ruhanemű betöltésének, illetve a telepítés elvégzésének megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható. (lásd külön tájékoztatóban).

4. KEZELŐPANEL



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Programválasztó | 5 ⌚ Be / Ki gomb <i>Auto Off</i>
(<i>Automatikus kikapcsolás</i>) funkcióval |
| 2 Kijelző | 6 Programok |
| 3 ▶ Start / Szünet gomb | |
| 4 Kiegészítő funkciók | |

4.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
8.0 kg MAX	legnagyobb megengedett ruhanemű-töltet
⌚	késleltetett indítás kiegészítő funkció be
30' - 20h	késleltetett indítás kiválasztása (30 perc - 20 óra)
1 : 50	ciklusidő jelzés
🔊	hangjelzés ki

Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
	gyerekzár be
	ruhanemű szárazsági fokozata: vasalószár, szekrényszár, szekrényszár +, extra száraz
	visszajelző: <i>eressze le a vizet a víztartályból</i>
	visszajelző: <i>tisztítsa meg a szűrőt</i>
	visszajelző: <i>ellenőrizze a hőcserélőt</i>
+30+120	gyűrődésgátló fázis ideje: alapérték, hossza (30 – 120 perc)
	idővezérelt szárítás be
10'2:00	idővezérelt program kiválasztása (10 perc - 2 óra)
	visszajelző: <i>szárítási fázis</i>
	visszajelző: <i>gyűrődésmentesítő fázis</i>
	visszajelző: <i>hűtési fázis</i>

5. PROGRAM

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 2) Pamut	8 kg	Pamut anyagok. / 
 Műszál	3,5 kg	Műszálás és kevertszálás szövetek. / 
 Extra gyors mix	3 kg	Pamut és műszálás szövetek. / 

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 Gyapjú 	1 kg	Gyapjú anyagok. Kézzel mosható gyapjú anyagok kíméletes szárítása. A ruhadarabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.  WOOL HAND WASH SAFE A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúszáritási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi szárítására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák szárítása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő kezelési és egyéb utasítást. M1525 Az Egyesült Királyságban, Írországbán, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.
 Selyem 	1 kg	Kézzel mosható selyem kímélő szárítása. / 
 Vasaláskönyűtés	1 kg (vagy 5 ing)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket. / 
 Ágynemű	3 kg	Ágynemű, például szimpla és dupla lepedő, párnahuzat, paplanhuzat. / 
 Sportruházat	2 kg	Sportruházat, vékony és könnyű anyagok, mikroszálas, poliészter. / 
 Kültéri sportruházat	2 kg	Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szélzdzseki. Szárítógépben történő szárításra alkalmas. / 

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 Takaró	3 kg	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, pehely vagy szintetikus töltésű). / 

¹⁾ A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

²⁾ A  Pamut program és a *szekrényszárász*  Szárítás plusz beállítás kombinációja a „Szabványos pamut program”. A nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

5.1 Programok és kiegészítő funkciók kiválasztása

Kiegészítő funkciók					
Programok ¹⁾	 Szárítás plusz	 Extra csendes	 Gyűrődés-mentesítés	 Frissítés	 Idővezérelt szárítás
 Pamut	■	■	■	■	■
 Műszál	■	■	■	■	■
 Extra gyors mix	■		■	■	■
 Gyapjú 					■ ²⁾
 Selyem 			■		
 Vasaláskönnyítés			■		
 Ágynemű			■		
 Sportruházat			■		
 Kültéri sportruházat					
 Takaró					

¹⁾ A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat.

²⁾ Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás Gyapjú program esetén

5.2 Fogyasztási értékek

Program	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Szárítási idő	Energiafogyasztás
Pamut 8 kg			
 <i>Szekrényszárász</i>	1400 fordulat/perc / 50%	130 perc	1,67 kWh

Program	Centrifugálva fordulatszám / maradék nedvesség	Szárítási idő	Energiafogyasztás
	1000 fordulat/perc / 60%	154 perc	1,99 kWh
 Vasalószárász	1400 fordulat/perc / 50%	97 perc	1,21 kWh
	1000 fordulat/perc / 60%	118 perc	1,51 kWh
Műszál 3,5 kg			
 Szekrényszárász	1200 fordulat/perc / 40%	55 perc	0,60 kWh
	800 fordulat/perc / 50%	67 perc	0,75 kWh

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Szárítás plusz

E kiegészítő funkció elősegíti a ruhanemű kívánt szárazsági fokozatának elérését. Lehetséges beállítások:



— = ≡ - vasalásra kész - **vasalószárász** fokozat.



— = ≡ - tárolásra kész - **szekrényszárász** fokozat - a programhoz kapcsolódó alapértelmezett beállítás.



— = ≡ - tárolásra kész - **szekrényszárász +** fokozat.



— = ≡ - tárolásra kész - **extra száraz** fokozat.

6.2 Extra csendes

A készülék anélkül működik csendesen, hogy károsan befolyásolná a szárítás hatásfokát. A készülék lassabban működik hosszabb ciklusidő mellett.

6.3 ECO

Ez a kiegészítő funkció minden program esetén alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

Az energiafogyasztás a legalacsonyabb szintű.

6.4 Gyűrődésmentesítés

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésmentesítő ciklust (30 perc) meghosszabbítja 120 percre. A szárítási fázis után a dob időnként megfordul, hogy meggátolja a ruhanemű összegyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

6.5 Frissítés

Ruhadarabok frissítése, amelyek tárolva voltak. A töltet nem haladhatja meg az 1 kg-ot.

6.6 Idővezérelt szárítás

Pamuthoz, műszálas és kevertszálas szövetekhez. A felhasználó 10 perc és 2 óra időtartam között (10 perces ugrásokkal) beállíthatja a szárító program idejét. A kiegészítő funkció bekapcsolásakor a maximális töltet kijelzése eltűnik.

6.7 Idővezérelt szárítás Gyapjú program esetén

A kiegészítő funkció Gyapjú programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozathoz szükséges szárítási intenzitás beállítására szolgál.

6.8 Késleltetett indítás



Lehetővé teszi a szárítási program 30 perctől legfeljebb 20 óráhosszáig terjedő késleltetett indítását.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.
2. Érintse meg ismételten a  Késleltetett indítás gombot.

A késleltetés időtartama a kijelzőn

látható (például , ha a program 12 óra elteltével indul el.)

3. A  Késleltetett indítás kiegészítő funkció bekapcsolásához érintse meg a  Start / Szünet gombot.

Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

6.9 Hangjelzés

A hang az alábbi esetekben hallható:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége

A hangjelzés kiegészítő funkció alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a kiegészítő funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



A dob hátsó csomagolásának eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

A készülék első alkalommal történő használata előtt:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy rövid (pl.: 30 perc hosszúságú) programot.



A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

8. NAPI HASZNÁLAT

8.1 A ruhanemű előkészítése

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. Fontos, hogy a gyapjúréteg mindig kívül legyen.
- Javasoljuk, hogy a készülékben levő anyagok fajtájának megfelelő programot állítson be.

- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Győződjön meg róla, hogy a töltet mérete nem haladja a programokat ismertető fejezetben feltüntetett, illetve a kijelzőn megjelenő legnagyobb értéket.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.

- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok

belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.

Kezelési címke	Megnevezés
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

8.2 A mosnivaló betöltése

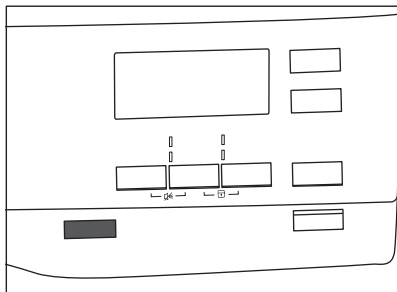


VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Csuksa be a készülék ajtaját.

8.3 A készülék bekapcsolása



A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a  Be / Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

8.4 Auto Off (Automatikus kikapcsolás) funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az Auto Off (Automatikus

kikapcsolás) funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

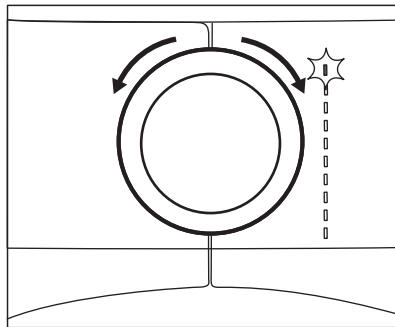
- ha a  Start / Szünet gombot nem érintette meg 5 percen belül.
- a program vége után 5 perccel.

A készülék bekapcsolásához nyomja

meg a  Be / Ki gombot.

A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

8.5 Program kiválasztása



Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba.

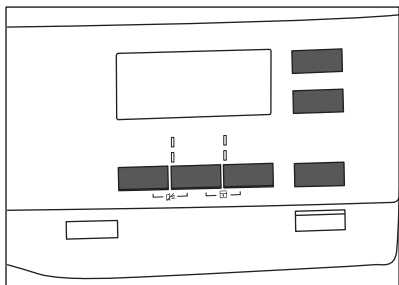
A program várható hossza megjelenik a kijelzőn.



A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut programok szárítási ideje hosszabb.

8.6 Kiegészítő funkciók

A kiválasztott programhoz egy vagy több speciális kiegészítő funkciót is beállíthat.



A kiegészítő funkciók be- vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot, illetve 2 gombból álló kombinációt.

A kiegészítő funkció bekapcsolása után a gomb feletti LED vagy a kijelző megfelelő szimbóluma világít.

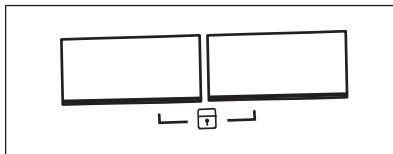
8.7 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyerekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyerekzár kiegészítő funkció zárolja az összes érintőgombot és a programválasztó gombot (a **Be / Ki** gombot azonban nem).

A gyerekzár kiegészítő funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

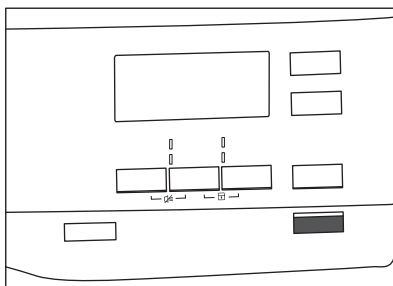
- mielőtt megérintené a **Start / Szünet** gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megérintette a **Start / Szünet** gombot - a program- és funkcióválasztás elérhetetlenné válik.

A Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:



1. Kapcsolja be a szárítógépet.
 2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
 3. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a 2 gombot.
- A  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
4. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra, és tartsa lenyomva a fenti gombokat, amíg a szimbólum el nem tűnik.

8.8 Program indítása



A program indítása:

Érintse meg a **Start / Szünet** gombot.

A készülék elindul, a gomb feletti LED pedig nem villog tovább, hanem folyamatosan világít.

8.9 Programváltás

Program váltása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg ismét a **Be / Ki** gombot.
3. Állítson be egy új programot.

8.10 Program vége

- i** Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.)

Amikor a szárítási ciklus véget ér, a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha a

 Hangjelzés kiegészítő funkció aktív, egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

- i** Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítési fázis (nem minden program esetén kapcsol be). A gyűrődésmentesítési fázis végrehajtását a  szimbólum villogása jelzi. A szárított ruha ezen fázis alatt kivehető.

A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  Be / Ki gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 Környezetvédelmi tanácsok

- Szárítás előtt jól kicentrifugálja a szárításra váró ruhákat.
- Ne lépje túl a programokat ismertető fejezetben feltüntetett töltetméreteket!
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszert. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- Desztillált vizet használjon, melyet a gőzöléses vasaláshoz is alkalmaz. Ha szükséges, a különböző részecskék (például kávészűrővel történő) eltávolítása érdekében előbb tisztítsa meg a desztillált vizet.
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék üzembe helyezési helyén megfelelő legyen a légáramlás.

9.2 Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása

Az alapértelmezett szárazsági fokozat módosításához:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a  **Szárítás plusz** és **Gyűrődésmentesítés** gombot.

Az alábbi szimbólumok egyike jelenik meg a kijelzőn:

-  - Maximálisan száraz
-  - Extra száraz
-  - Standard szárítás

4. Nyomja meg többször a  **Start / Szünet** gombot, amíg el nem éri a kívánt szárazsági fokozatot.

Szárazsági fokozat	Kijelzőszimbólum
Maximálisan száraz	+ [szimbólum] [0]
Extra száraz	+ [szimbólum] [0]
Standard szárítás	[szimbólum] [0]

5. A beállítás memóriába mentéséhez érintse meg egyszerre, és körülbelül 2 másodpercig tartsa lenyomva a [szimbólum] **Szárítás plusz** és [szimbólum] **Gyűrődésmentesítés** gombot.

9.3 A tartály visszajelzőjének kikapcsolása

Alapértelmezés szerint a víztartály visszajelzője be van kapcsolva. Akkor világít, ha a szárítási ciklus a végére ért, vagy ha ciklus közben a víztartály

megteli. Ha vízelvezető készlet van felszerelve, a készülék a víztartályt automatikusan kiüríti, a visszajelző pedig kikapcsolható.

A visszajelző kikapcsolása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a [szimbólum]

Gyűrődésmentesítés és Idővezérelt szárítás gombot.

Két eset lehetséges:

- a Üritse ki a tartályt visszajelző: a [szimbólum] világít, ha a [szimbólum] szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **bekapcsolva marad**
- a Üritse ki a tartályt visszajelző: a [szimbólum] kialszik, ha a [szimbólum] szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **kikapcsolva marad**

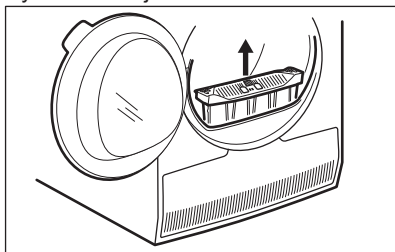
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.1 A szűrő tisztítása

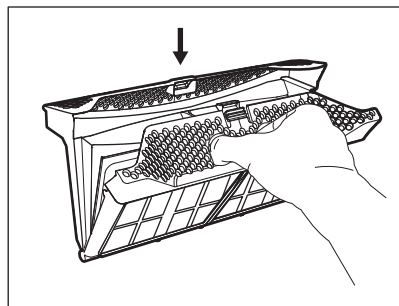
A [szimbólum] **Tisztítsa a szűrőket** szimbólum minden ciklus végén megjelenik a kijelzőn, és a szűrőt meg kell tisztítani.

- i** A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szősz összegyűjtésére szolgál.

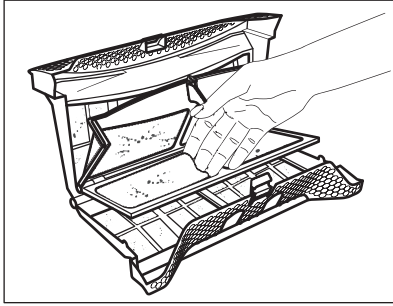
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



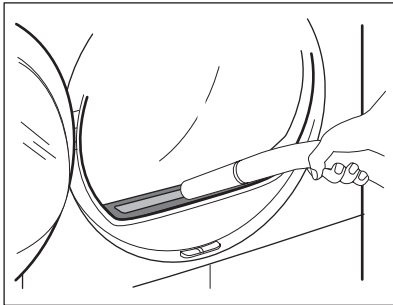
2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.



3. A szűrő mindkét részét nedves kézzel tisztítsa meg.



4. Szükség esetén porszívóval tisztítsa meg a szűrőt. Zárja be a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a bolyhot a szűrőtartóból és a tömítésből is. Porszívót is használhat. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



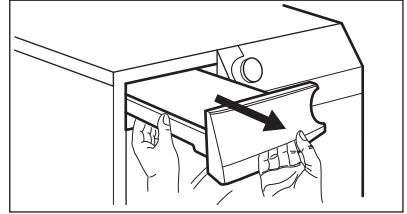
10.2 A víztartály kiürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

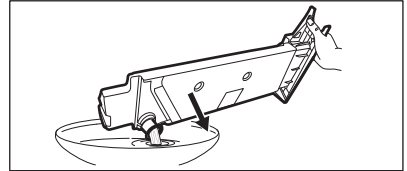
Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A  *Ürítse ki a tartályt* szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.
4. A program folytatásához nyomja meg a  Start / Szünet gombot.

10.3 A kondenzátor egység tisztítása

Ha a  *Kond szűrő tisztítás* szimbólum villog a kijelzőn, vizsgálja meg a kondenzátort (hűtőegységet) és annak rekeszét. Ha szennyeződést észlel, takarítsa azt le. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.

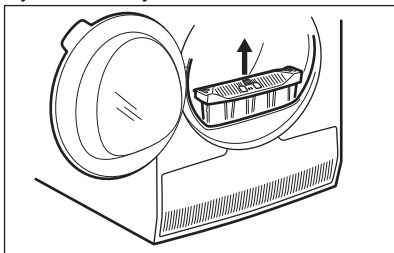


FIGYELMEZTETÉS!

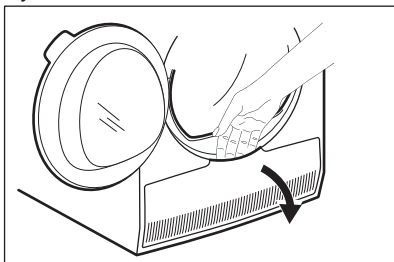
A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel. Sérülésveszély. Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

Az ellenőrzéshez:

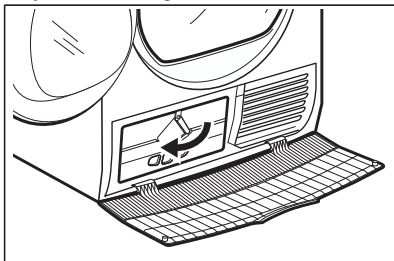
1. Nyissa ki az ajtót Húzza ki a szűrőt.



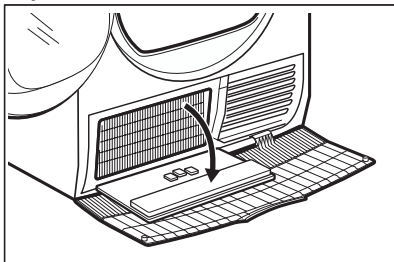
2. Nyissa fel a kondenzátor burkolatát.



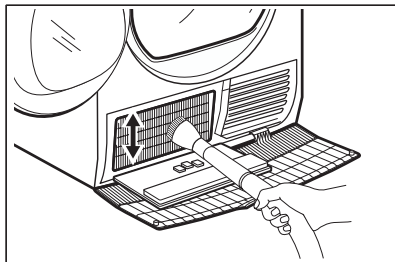
3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a kart.



4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a bolyhót a kondenzátorból és annak rekeszéből. Nedves törlőkendő és/ vagy kefék fejével ellátott porszívó is használható.



6. Zárja le a kondenzátor fedelét.
7. Forgassa el a kart, amíg a helyére nem kattán.
8. Tegye vissza a szűrőt.

10.4 A dob tisztítása



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a dobszűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

10.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bűrtisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

10.6 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
	Nyitva van az ajtó.	Zárja be az ajtót.
	Nem nyomta meg a ① Be / Ki gombot.	Nyomja meg a ① Be / Ki gombot.
	Nem érintette meg a  Start / Szünet gombot.	Érintse meg a  Start / Szünet gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a ① Be / Ki gombot.
Nem kielégítő szárítási határfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válasszon ki egy megfelelő programot. ²⁾
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. ³⁾
	 A Szárítás plusz kiegészítő funkciót  Vasalószárítógép lehetősége állították be. ⁴⁾	Állítsa a  Szárítás plusz kiegészítő funkciót magasabb fokozatra.
	Túl nagy volt a töltet.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	A levegőnyílások eltömődtek.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílásokat.
	A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a dob előlő felületét.
	A szárazsági fokozatot nem a kívánt szintre állították be.	Állítsa be a szárazsági fokozatot. ⁵⁾
	A kondenzátor eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzátort. ³⁾
Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.	Nem rögzítették a helyére a szűrőt.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
	A ruhanemű beszorult az ajtó és a tömítés közé.	Vegye ki a beszorult ruhaneműt, és zárja be az ajtót.

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
Nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	A ciklus elindítását követően nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
Nem lehetséges a kiegészítő funkciók kiválasztása. Hangjelzés hallható.	A kiválasztani kívánt kiegészítő funkció nem érhető el az aktuális programhoz.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A dobvilágítás nem működik	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Rendellenes időtartam jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási időtartam kiszámítása a töltet mérete és nedvességtartalma alapján történik.	Ez automatikusan történik — a készülék megfelelően működik.
A program inaktív.	A víztartály megtelt.	Ürítse ki a víztartályt, majd nyomja meg a  Start / Szünet gombot. ³⁾
A szárítási ciklus túl rövid.	A töltet túl kicsi.	Válassza az idővezérelt programot. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab, illetve kevés ruhanemű szárítása esetén azt javasoljuk, hogy rövid szárítási időtartamot válasszon.
	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válassza az időzített programot vagy egy magasabb szárazsági fokozatot (például  Extra száraz)

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítási ciklus túl hosszú. ⁶⁾	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A töltet túl nagy.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Centrifugálja ki alaposan a ruhaneműt.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas - nem hibajelenség.	Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C-nál magasabb és +35 °C-nál alacsonyabb legyen. Az optimális szárítási eredmény eléréséhez a helyiség hőmérsékletének 19-24 °C között kell lennie.

¹⁾ Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válasszon ki egy új programot. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Ha nem működik a készülék, forduljon a márkaszervizhez, és adja meg a hibakódot.

²⁾ Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMOK című fejezetet

³⁾ Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.

⁴⁾ Csak a Szárítás plusz kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépeknél

⁵⁾ Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetben.

⁶⁾ Megjegyzés: Legfeljebb 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

12. MŰSZAKI ADATOK

Magasság × szélesség × mélység	850 x 600 x 630 mm (maximális 640 mm)
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	1100 mm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	950 mm
Állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
Dob térfogata	118 l
Legnagyobb betölthető mennyiség	8 kg
Üzemi feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Összteljesítmény	900 W
Energiahatékonysági osztály	A++
Energiafogyasztás ¹⁾	1,99 kWh
Éves energiafogyasztás ²⁾	235 kWh

Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele	0,13 W
Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele	0,13 W
Használat típusa	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	
A termék fluorozott, hermetikusan lezárt üvegházhatású gázokat tartalmaz.	
Alkalmazott hűtőközeg	R134a
Tömeg	0,300 kg
Globális melegítési potenciál (GWP)	1430

1) Az EN 61121 szabvány szerint. 8 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

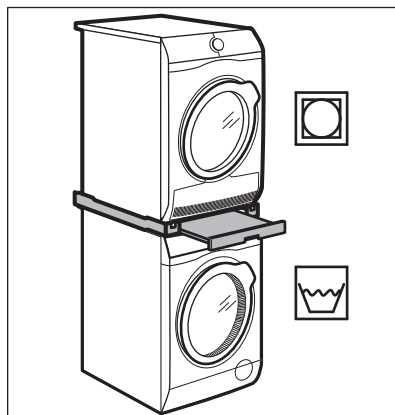
2) Éves energiafogyasztás kilowattórában megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

13. TARTOZÉKOK

13.1 Összekapcsolásra előkészítve

A szárítógép összekapcsolásra elő van készítve. Regisztrálja szárítógépét a www.registreaeg.com weboldalon, hogy tájékoztatást kapjon **arról**, mikor válik lehetségessé az összekapcsolási funkció használata.

13.2 Összeépítő készlet



Tartozéknév: SKP11, STA9

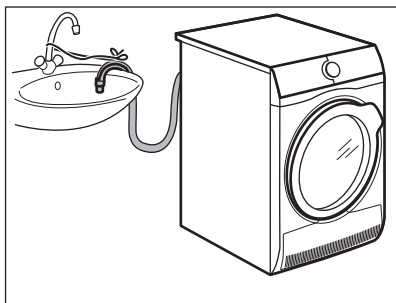
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépek és szárítógépek

összeépítéséhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.3 Vízelvezető készlet



Tartozéknév: DK11.

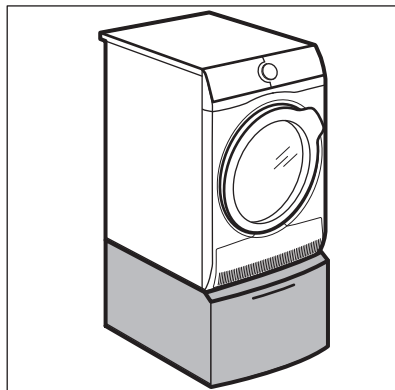
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

A kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 100 cm lehet. A tömlő nem képezhet hurokot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.4 Lábazat fiókkal



Tartozéknév: PDSTP10, E6WHPED2.

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

A készülék magasságának megnövelésére szolgál, hogy megkönnyítse a ruhaneműk betöltését és kipakolását.

A fiókot használhatja ruhaneműk, például törölközők, tisztítószerek stb. tárolására.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	49
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	51
3. OPIS IZDELKA.....	53
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	54
5. PROGRAM.....	55
6. FUNKCIJE.....	58
7. PRED PRVO UPORABO.....	59
8. VSAKODNEVNA UPORABA.....	59
9. NAMIGI IN NASVETI.....	62
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	63
11. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	65
12. TEHNIČNI PODATKI.....	67
13. PRIPOMOČKI.....	68

ZA ODLIČNE REZULTATE

Hvala, ker ste izbrali izdelek AEG. Ustvarili smo ga z namenom, da bi vam brezplačno služil vrsto let, inovativna tehnologija pa vam bo olajšala življenje – tega morda ne boste našli pri običajnih napravah. Prosim, vzemite si nekaj minut časa za branje, da boste izdelek čim bolje izkoristili.

Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:

www.aeg.com/webselfservice



Registrirajte svoj izdelek za boljši servis:

www.registreaeg.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

www.aeg.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.



- Preberite priložena navodila.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Otrokom do tretjega leta starosti vedno preprečite dostop do delujoče naprave.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, ga je treba vklopiti.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, pri tem uporabite komplet za namestitvev na pralni stroj.

Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred nameščanjem jih pozorno preberite (oglejte si list z navodili za nameščanje).

- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmikom (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Prezračevalnih odprtin na dnu (če obstajajo) ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- **OPOZORILO:** Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod neželenih plinov v prostor, če naprava deluje na plin ali drugo gorivo, vključno z odprtim ognjem.
- Izhodni zrak ne sme biti izločen v vod, ki je namenjen odvajanju hlapov iz naprav na plin ali drugo gorivo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine perila 8 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Naprave ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.

- Naprava naj ne deluje brez filtra. Filter za vlakna očistite pred ali po vsaki uporabi.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranega perila.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd., pred sušenjem v sušilnem stroju najprej dobro operite v vroči vodi z večjo količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete, da se vročina porazgubi.
- Zadnja faza sušenja v sušilnem stroju poteka brez gretja (faza ohlajanja) in zagotovi, da je perilo v stroju pri temperaturi, ki preprečuje poškodbe perila.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitvev

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehnicno preverite, ali je povsem poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Upošteвайте navodila na etiketah za nego perila.
- Če ste perilo oprali z odstranjevalcem madežev, pred vklopom sušilnega stroja zaženite dodatno izpiranje.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. Lahko povzroči zdravstvene težave ljudi in živali.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- V sušilnem stroju ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

2.4 Notranja lučka



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe.

- Vidno LED-sevanje, ne glejte neposredno v žarek.
- Žarnica ali halogenska žarnica, uporabljena za to napravo, je prilagojena le gospodinjstvom aparatom. Ne uporabljajte je za hišno razsvetljavo.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2.6 Kompresor



OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Kompresor in njegov sistem v sušilnem stroju sta napolnjena s posebnim sredstvom, ki ne vsebuje fluorokloroogljikovodikov. Ta sistem mora tesniti. Zaradi poškodb sistema, lahko pride do iztekanja.

2.7 Odstranjevanje



OPOZORILO!

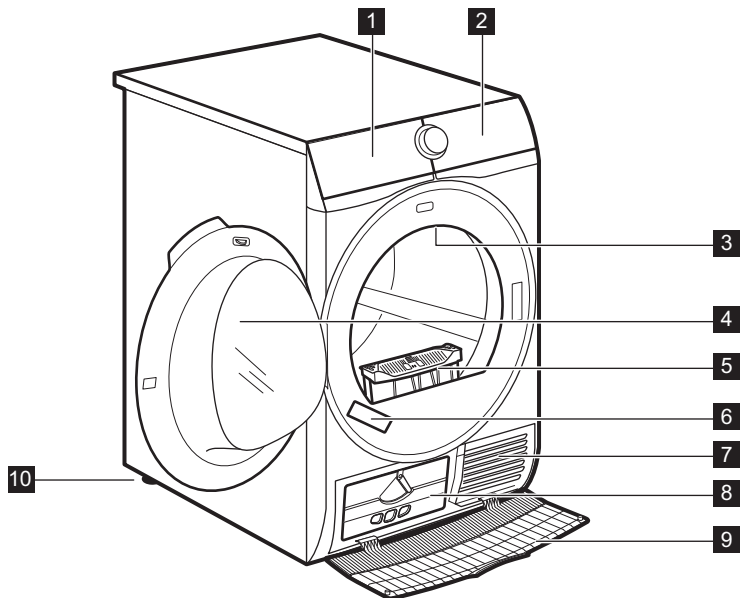
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.

- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za

odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA



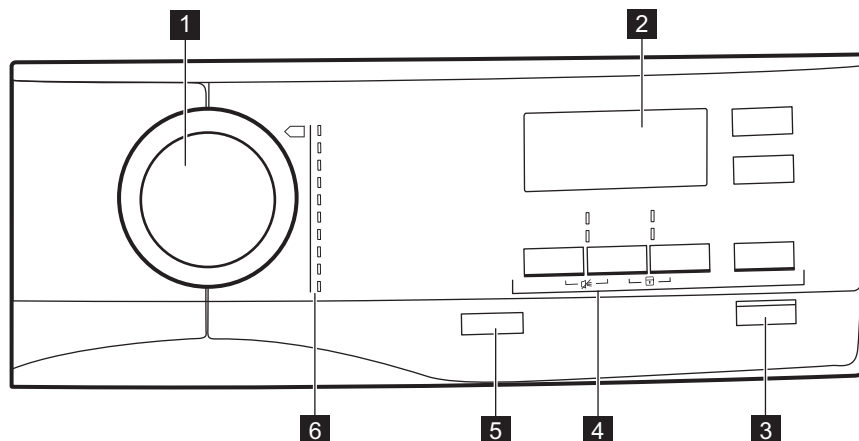
- 1** Posoda za vodo
- 2** Upravljalna plošča
- 3** Notranja lučka
- 4** Vrata naprave
- 5** Filter
- 6** Ploščica za tehnične navedbe

- 7** Reže za pretok zraka
- 8** Manjši pokrov kondenzatorja
- 9** Večji pokrov kondenzatorja
- 10** Nastavljivi nogi



Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se vrata lahko namestijo na obe strani. (oglejte si dodaten priložen list).

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1 Gumb za izbiro programa
- 2 Prikazovalnik
- 3 ▶|| Tipka Začetek/Prekinitev
- 4 Funkcije

- 5 ① Tipka Vklp/Izklop s funkcijo *Samodejni izklop*
- 6 Programi

4.1 Prikazovalnik



Simbol na prikazovalniku	Opis simbolov
8.0 kg MAX	največja količina perila
⌚	funkcija zamika vklopa je vklopljena
30' 20h	izbor zamika vklopa (30 min. - 20 h)
1 : 50	prikaz časa trajanja programa
🔊	izklopljen zvočni signal

Simbol na prikazovalniku	Opis simbolov
	varovalo za otroke je vklopljeno
	suhost perila: suho za likanje, suho za v omaro, suho za v omaro +, zelo suho
	indikator: <i>izpraznite posodo za vodo</i>
	indikator: <i>očistite filter</i>
	indikator: <i>preverite kondenzator</i>
+30+120	trajanje faze za zaščito proti mečkanju: privzeto, interval (30 min. - 120 min.)
	funkcija časovnega sušenja je vklopljena
10' - 2 : 00	izbor časovnega programa (10 min. - 2 h)
	indikator: <i>faza sušenja</i>
	indikator: <i>faza zaščite proti mečkanju</i>
	indikator: <i>faza hlajenja</i>

5. PROGRAM

Program	Količina ¹⁾	Lastnosti/Oznaka perila
 ²⁾  Bombaž	8 kg	Bombažno perilo. /  
 Sintetika	3,5 kg	Sintetično in mešano perilo. /   
 Zelo hitro-mešano	3 kg	Bombažno in sintetično perilo. /   

Program	Količina ¹⁾	Lastnosti/Oznaka perila
 Volna	1 kg	Volnena oblačila. Nežno sušenje volnenih oblačil, primernih za ročno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi.   WOOL HAND WASH SAFE Postopek sušenja volne tega stroja so odobrili pri podjetju Wool Company za sušenje oblačil, ki vsebujejo volno in imajo oznako za »ročno pranje«, pod pogojem, da so oblačila posušena v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega stroja. Druga navodila za nego perila najdete na etiketi. M1525 V VB, na Irskem, v Hongkongu in Indiji je blagovna znamka Woolmark certifikacijska blagovna znamka.
 Svila	1 kg	Nežno pranje svilenega perila, primernega za ročno pranje. / ☺☺☺☺
 Enostavno likanje	1 kg (ali 5 srajc)	Mešano perilo, ki potrebuje zelo malo likanja. Rezultati sušenja se lahko razlikujejo od ene vrste tkanine do druge. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Ko se program zaključi, takoj odstranite perilo in ga obesite na obešalnik. / ☺☺☺☺
 Posteljnina	3 kg	Posteljnina, kot so enojne in dvojne rjuhe, prevleke za blazino, prešite odeje. / ☺☺☺☺
 Šport	2 kg	Športna oblačila, tanke in lahke tkanine, perilo iz mikrovlaknen, poliestra. / ☺☺☺☺
 Oblačila za zunaj	2 kg	Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo. Primerno za sušenje v sušilnem stroju. / ☺☺☺☺

Program	Količina ¹⁾	Lastnosti/Oznaka perila
 Odeje	3 kg	Enojne ali dvojne prešite odeje in blazine (s perjem, puhom ali sintetičnim polnilom). /   

¹⁾ Največja teža velja za suho perilo.

²⁾ Program  Bombaž skupaj z izborom *suho za v omaro*  Dodatno sušenje je »Standardni program za bombaž«. Je primeren za sušenje običajno mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila.

5.1 Izbor programov in funkcij

Programi ¹⁾	Funkcije				
	 Dodatno sušenje	 dB Zelo tiho	 Brez mečkanja	 Osveževanje	 Časovno sušenje
  Bombaž	■	■	■	■	■
 Sintetika	■	■	■	■	■
 Zelo hitro-mešano	■		■	■	■
 Volna 					■ ²⁾
 Svila 			■		
 Enostavno likanje			■		
 Posteljnina			■		
 Šport			■		
 Oblačila za zunaj					
 Odeje					

¹⁾ Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij.

²⁾ Oglejte si poglavje FUNKCIJE: Časovno sušenje pri programu Volna

5.2 Vrednosti porabe

Program	Število vrtljajev/preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
Bombaž 8 kg			
 <i>Suho za v omaro</i>	1400 vrt./min./50%	130 najm.	1,67 kWh

Program	Število vrtljajev/preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
	1000 vrt./min./60%	154 najm.	1,99 kWh
 <i>Lažje likanje</i>	1400 vrt./min./50%	97 najm.	1,21 kWh
	1000 vrt./min./60%	118 najm.	1,51 kWh
Sintetika 3,5 kg			
 <i>Suho za v omaro</i>	1200 vrt./min./40%	55 najm.	0,60 kWh
	800 vrt./min./50%	67 najm.	0,75 kWh

6. FUNKCIJE

6.1 Dodatno sušenje

Ta funkcija pomaga doseči zeleno suhost perila. Možni izbori:



— = ≡ - pripravljeno za likanje - stopnja **suho za likanje**.



— = ≡ - pripravljeno za shranjevanje - stopnja **suho za v omaro** - privzet izbor, ki je povezan s programom.



— = ≡ - pripravljeno za shranjevanje - stopnja **suho za v omaro +**.



— = ≡ - pripravljeno za shranjevanje - stopnja **zelo suho**.

6.2 Zelo tiho

Naprava deluje z nizko stopnjo hrupa brez vpliva na kakovost sušenja. Naprava deluje počasi z dalj trajajočim programom.

6.3 ECO

Ta funkcija je privzeto vklopljena pri vseh programih.

Poraba energije je najnižja.

6.4 Brez mečkanja

Do 120 minut podaljša fazo proti mečkanju (30 minut) ob koncu sušenja. Po fazi sušenja se boban občasno

obrne, kar prepreči mečkanje perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo proti mečkanju.

6.5 Osveževanje

Za osveževanje shranjenih oblačil. Največja količina perila ne sme preseči 1 kg.

6.6 Časovno sušenje

Za bombažno, sintetično in mešano perilo. Uporabniku omogoča nastaviti poseben čas programa sušenja od najmanj 10 minut do največ dveh ur (v 10-minutnih korakih). Ko je ta funkcija vklopljena, indikacija za največjo količino perila izgine.

6.7 Časovno sušenje pri programu Volna

Funkcija je primerna za program Volna za nastavitve končne stopnje suhosti za bolj ali manj suho perilo.

6.8 Zamik vklopa



Omogoča zamik vklopa programa sušenja od najmanj 30 minut do največ 20 ur.

1. Nastavite program sušenja in funkcije.
2. Pritisčajte tipko  Zamik vklopa.

Čas zamika je prikazan na prikazovalniku (npr. 12h, če se mora program začeti po 12-ih urah.)

3. Za vklop funkcije  Zamik vklopa se dotaknete tipke  Začetek/Prekinitev.

Čas za začetek se znižuje na prikazovalniku.

- ob koncu programa,
- na začetku in koncu faze za zaščito proti mečkanju.

Funkcija zvočnega signala je tovarniško (privzeta nastavitev) vedno vklopljena. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.

6.9 Zvočni signal

Zvočni signal se oglasi:

7. PRED PRVO UPORABO



Ob prvem vklopu sušilnega stroja se embalaža z zadnjega dela bobna odstrani samodejno. Lahko slišite hrup.

Pred prvo uporabo naprave:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.
- Zaženite kratek program (npr. 30 minut) z vlažnim perilom.



Na začetku sušenja (prve 3-5 min.) je lahko delovanje stroja nekoliko glasnejše. To je zaradi zagona kompresorja. To je običajno za naprave, ki jih poganja kompresor, kot so hladilniki in zamrzovalniki.

8. VSAKODNEVNA UPORABA

8.1 Priprava perila

- Zapnite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbje na posteljnih pregrinjalih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Pred začetkom programa jih zavežite.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Če ima oblačilo notranjo plast iz bombaža, ga obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna plast naj bo vedno zunaj.
- Priporočamo, da nastavite pravi program, ki je primeren za vrsto perila v napravi.
- Ne mešajte temnega in svetlega perila.

- Da se oblačila ne bi skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.
- Količina perila ne sme presegati največje količine, navedene v poglavju o programih ali prikazane na prikazovalniku.
- Sušite samo perilo, primerno za sušenje v sušilnem stroju. Oglejte si etikete za nego perila.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.

Oznaka za nego perila	Opis
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah.
	Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

8.2 Vstavljanje perila

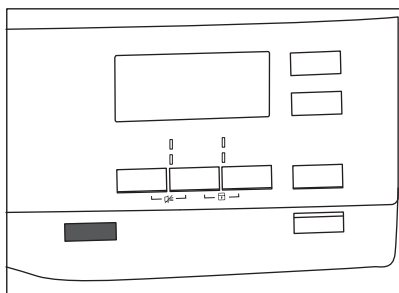


POZOR!

Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.

1. Odprite vrata naprave.
2. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v stroj.
3. Zaprite vrata naprave.

8.3 Vklp naprave



Za vklop naprave:

Pritisnite tipko  Vklp/Izklop. Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

8.4 Funkcija Samodejni izklop

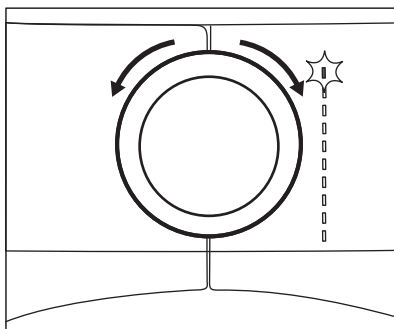
Za zmanjšanje porabe energije funkcija Samodejni izklop samodejno izklopi napravo:

- če se tipke  Začetek/Prekinitve niste dotaknili pet minut.
- pet minut od konca programa.

Pritisnite tipko  Vklp/Izklop za vklop naprave.

Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

8.5 Nastavitev programa



Program nastavite z gumbom za izbiro programa.

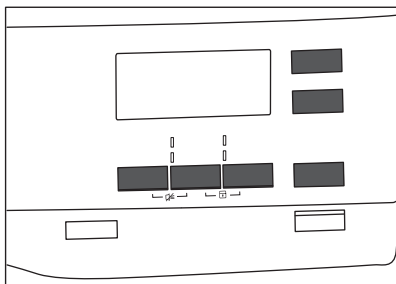
Na prikazovalniku se prikaže okviren čas do zaključka programa.



Čas sušenja, ki ga vidite, se nanaša na količino perila 5 kg pri programih za bombaž. Pri drugih programih se čas sušenja nanaša na priporočene količine perila. Čas sušenja pri programih za bombaž z večjo količino perila od 5 kg je daljši.

8.6 Funkcije

Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več posebnih funkcij.



Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite ustrezne tipke ali kombinacije dveh tipk. Ko je funkcija vklopljena, zasveti svetleča dioda nad tipko ali pa simbol na prikazovalniku.

8.7 Funkcija Varovalo za otroke

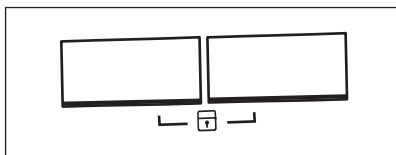
Varovalo za otroke lahko nastavite za preprečitev, da bi se otroci igrali z napravo. Funkcija varovala za otroke zaklene vse tipke in gumb za izbiro programa (ta funkcija ne zaklene tipke

① **Vklop/Izklop**).

Funkcijo varovala za otroke lahko vklopite:

- pred pritiskom tipke ▷|| **Začetek/Prekinitev** - naprave ni mogoče vklopiti,
- po pritisku tipke ▷|| **Začetek/Prekinitev** - izbira programov in funkcije ni na voljo.

Vklop funkcije Varovalo za otroke:

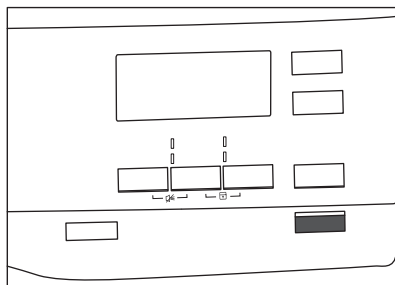


1. Vklopite sušilni stroj.
2. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki.

Na prikazovalniku se prikaže simbol 童.

4. Za izklop varovala za otroke ponovno pritisnite zgornji tipki, dokler simbol ne izgine.

8.8 Zagon programa



Za zagon programa:

Dotaknite se tipke ▷|| **Začetek/Prekinitev**.

Naprava se zažene, svetleča dioda nad tipko pa preneha utripati in sveti.

8.9 Sprememba programa

Za spremembo programa:

1. Pritisnite tipko ① **Vklop/Izklop** za izklop naprave.
2. Ponovno pritisnite tipko ① **Vklop/Izklop** za vklop naprave.
3. Nastavite nov program.

8.10 Konec programa



Po vsakem sušenju očistite filter in izpraznite posodo za vodo. (Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.)

Če se program sušenja zaključi, se na prikazovalniku prikaže simbol 童. Če je vklopljena funkcija 童 Zvočni signal, se eno minuto v presledkih oglašča zvočni signal.



Če ne izklopite naprave, se začne faza za zaščito proti mečkanju (ni vklopljena pri vseh programih). Utripajoč simbol 童 predstavlja izvajanje faze za zaščito proti mečkanju. Perilo lahko med to fazo vzamete iz stroja.

Za odstranitev perila:

1. Dve sekundi pritisnite tipko ①
Vklop/lzklop, da izklopite napravo.

2. Odprite vrata naprave.
3. Iz stroja odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.

9. NAMIGI IN NASVETI

9.1 Ekološki nasveti

- Perilo pred sušenjem dobro ožemite.
- Ne prekoračite količine perila, navedene v poglavju o programih.
- Očistite filter po vsakem sušenju.
- Ne uporabljajte mehčalca za pranje in nato sušenje. V sušilnem stroju se perilo samodejno zmehča.
- Uporabite destilirano vodo, kakršno uporabljate za likanje s paro. Po potrebi predhodno filtrirajte destilirano vodo (npr. s filtrom za kavo), da odstranite morebitne delce.
- Reže za pretok zraka na dnu naprave naj bodo vedno neovirane.
- Poskrbite, da bo na mestu namestitve naprave dober pretok zraka.

9.2 Nastavitev privzete stopnje suhosti

Za spremembo privzete stopnje suhosti:

1. Vklopite napravo.
2. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki **Dodatno sušenje** in **Brez mečkanja**.

Na prikazovalniku se prikaže eden izmed simbolov:

- Najvišja stopnja suhosti

- Dodatna stopnja suhosti

- Običajna stopnja suhosti

4. Pritisnite tipko **Začetek/Prekinitev**, dokler ne dosežete zelene stopnje suhosti.

Stopnja suhosti	Simbol na prikazovalniku	
Najvišja stopnja suhosti		

Stopnja suhosti	Simbol na prikazovalniku	
Dodatna stopnja suhosti		
Običajna stopnja suhosti		

5. Za shranitev nastavitve sočasno pritisnite in za približno dve sekundi držite tipki **Dodatno sušenje** in **Brez mečkanja**.

9.3 Izklop indikatorja posode



Indikator posode za vodo privzeto sveti. Zasveti ob koncu programa sušenja ali med potekom programa, če je posoda za vodo polna. Če je nameščen komplet za odvod vode, se posoda za vodo samodejno izprazni in indikator je mogoče izklopiti.

Za izklop indikatorja:

1. Vklopite napravo.
2. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki **Brez mečkanja** in **Časovno sušenje**.

Možna je ena izmed dveh konfiguracij:

- indikator Izprazni pos.za vodo: sveti, če se prikaže simbol - indikator posode za vodo trajno **sveti**.
- indikator Izprazni pos.za vodo: ne sveti, če se prikaže simbol - indikator posode za vodo je trajno **ugasnjen**.

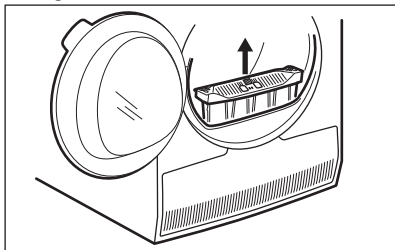
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

10.1 Čiščenje filtra

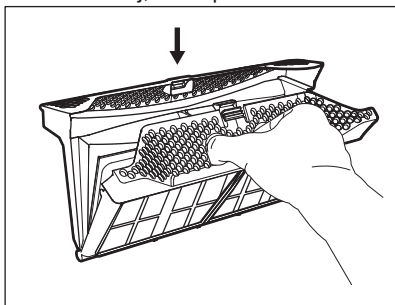
Ob koncu vsakega programa se na prikazovalniku prikaže simbol  *Očistite filtre* in očistiti morate filter.

 Filter zbira kosme med sušenjem.

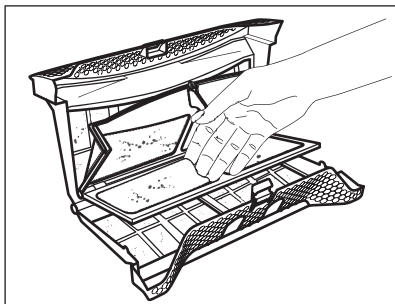
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.



2. Stisnite kavelj, da odprete filter.

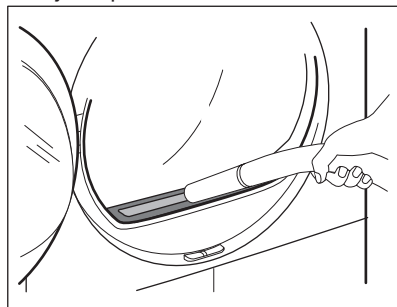


3. Z vlažno roko očistite oba dela filtra.



4. Po potrebi filter očistite s sesalnikom. Zaprite filter.

5. Po potrebi odstranite kosme iz odprtine za filter in s tesnila. Lahko uporabite sesalnik. Filter vstavite nazaj v odprtino za filter.



10.2 Praznjenje posode za vodo

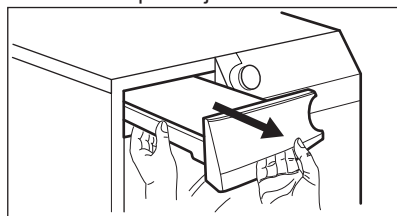
Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine.

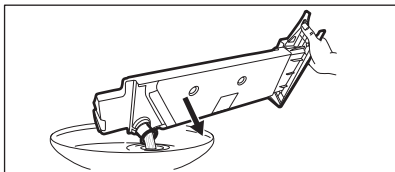
Na prikazovalniku zasveti simbol  *Izprazni pos.za vodo* in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

1. Izvlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izvlecite plastični priključek in vodo iz posode zlijte v umivalnik ali podoben zbiralnik.



3. Plastični priključek potisnite nazaj noter in ponovno namestite posodo za vodo.
4. Za nadaljevanje programa pritisnite tipko Začetek/Prekinitev.

10.3 Čiščenje kondenzatorja

Če na prikazovalniku utripa simbol *Očisti kond.*, preglejte kondenzator in njegov predelek. Če je umazan, ga očistite. Preverite enkrat na pol leta.

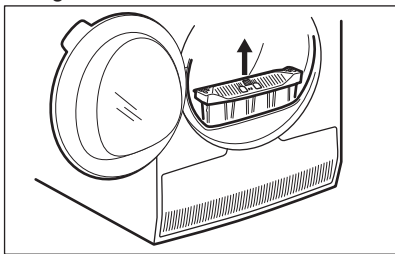


OPOZORILO!

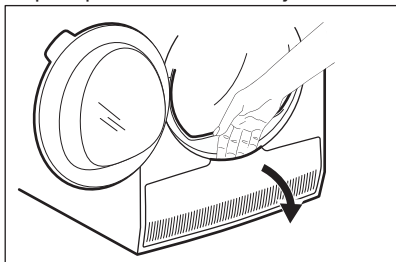
Kovinske površine se ne dotikajte z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice. Čistite previdno, da ne poškodujete kovinske površine.

Za pregled:

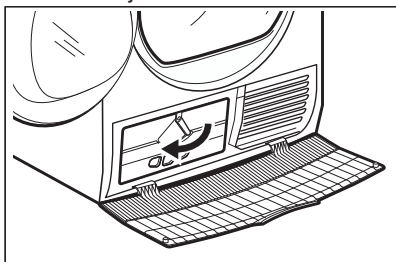
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.



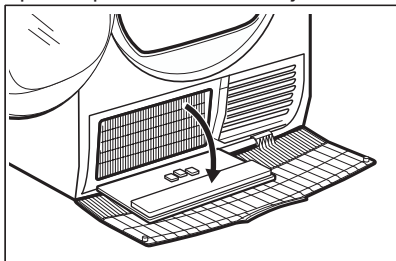
2. Odprite pokrov kondenzatorja.



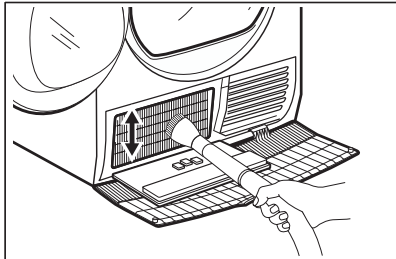
3. Obrnite ročico, da sprostite pokrov kondenzatorja.



4. Spustite pokrov kondenzatorja.



5. Po potrebi odstranite vlakna s kondenzatorja in iz njegovega predelka. Uporabite lahko mokro krpo in/ali sesalnik z nastavkom s krtačo.



6. Zaprite pokrov kondenzatorja.
7. Pomikajte ročico, dokler se ne zaskoči.
8. Filter namestite nazaj.

10.4 Čiščenje bobna



OPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtrarno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

10.5 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtrarno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!

Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

10.6 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

11. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava 1)	Možen vzrok	Rešitev
Sušilni stroj ne deluje.	Sušilni stroj ni vključen v vtičnico.	Priključite na omrežno vtičnico. Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
	Vrata so odprta.	Zaprite vrata.
	Tipke  Vklop/Izklop niste pritisnili.	Pritisnite tipko  Vklop/Izklop.
	Tipke  Začetek/Prekinitev se niste dotaknili.	Dotaknite se tipke  Začetek/Prekinitev.
	Naprava je v stanju pripravljenosti.	Pritisnite tipko  Vklop/Izklop.

Težava ¹⁾	Možen vzrok	Rešitev
Rezultat sušenja ni zadovoljiv.	Izbira napačnega programa.	Izberite ustrezen program. ²⁾
	Filter je zamašen.	Očistite filter. ³⁾
	Funkcija Dodatno sušenje je bil nastavljena na  Lažje likanje. ⁴⁾	Funkcijo  Dodatno sušenje spremenite na višjo stopnjo.
	Perila je bilo preveč.	Ne presežite največje količine perila.
	Reže za pretok zraka so zamašene.	Očistite reže za pretok zraka na dnu naprave.
	Umazanija na tipalu vlažnosti v bobnu.	Očistite sprednjo površino bobna.
	Stopnja suhosti ni nastavljena na zeleno stopnjo.	Nastavite stopnjo suhosti. ⁵⁾
Vrata stroja se ne zaprejo.	Kondenzator je zamašen.	Očistite kondenzator. ³⁾
	Filter se ni zaskočil.	Filter namestite v pravi položaj.
Perilo je ujeto med vrata in tesnilo.		Odstranite perilo in zaprite vrata.
Sprememba programa ali funkcije ni mogoča.	Po začetku programa sprememba programa ali funkcije ni mogoča.	Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.
Izbira funkcije ni mogoča. Oglasi se zvočni signal.	Funkcija, ki ste jo želeli izbrati, ni na voljo za izbrani program.	Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.
Žarnica v bobnu ne sveti.	Žarnica je pregorela.	Obrnite se na servisni center za zamenjavo žarnice.
Nepričakovan čas trajanja na prikazovalniku.	Trajanje sušenja se izračuna glede na količino perila in vlažnost.	To je samodejno — naprava deluje pravilno.
Program ne deluje.	Posoda za vodo je polna.	Izpraznite posodo za vodo in pritisnite tipko  Začetek/Prekini-tev. ³⁾

Težava 1)	Možen vzrok	Rešitev
Program sušenja je prekratek.	Perila je malo.	Izberite časovni program. Časovna vrednost mora biti povezana s količino perila. Za sušenje enega kosa perila ali majhne količine perila priporočamo kratek čas sušenja.
	Perilo je presuho.	Izberite časovni program ali višjo stopnjo suhosti (npr. ☀️ <i>Zelo suho</i>).
Program sušenja je predolg 6)	Filter je zamašen.	Očistite filter.
	Perila je preveč.	Ne presežite največje količine perila.
	Perilo ni dovolj ožeto.	Dobro ožemite perilo.
	Prenizka ali previsoka temperatura v prostoru - ne gre za motnje v delovanju naprave.	Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura v prostoru za dosego najboljših rezultatov sušenja je med 19 °C in 24 °C.

1) Če se na prikazovalniku prikaže sporočilo o napaki (npr. **E51**): Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Izberite nov program. Pritisnite tipko Začetek/Prekinitev. Če naprava ne deluje, se obrnite na servisni center in posredujte kodo napake.

2) Upošteвайте opis programa — oglejte si poglavje PROGRAMI.

3) Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.

4) Samo sušilni stroji s funkcijo Dodatno sušenje

5) Oglejte si poglavje NAMIGI IN NASVETI.

6) Opomba: Po največ petih urah se program sušenja samodejno zaključi.

12. TEHNIČNI PODATKI

Širina x višina x globina	850 x 600 x 630 mm (največ 640 mm)
Največja globina z odprtimi vrati naprave	1100 mm
Največja širina z odprtimi vrati naprave	950 mm
Nastavljiva višina	850 mm (+ 15 mm - nastavljanje nog)
Prostornina bobna	118 l
Največja količina perila	8 kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Skupna moč	900 W

Razred energijske učinkovitosti	A++
Poraba energije ¹⁾	1,99 kWh
Letna poraba energije ²⁾	235 kWh
Absorbiranje moči pri načinu vklopa	0,13 W
Absorbiranje moči pri načinu izklopa	0,13 W
Vrsta uporabe	V gospodinjstvu
Dopustna temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C
Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlago.	IPX4
Ta izdelek vsebuje nepredušno zaprte fluorirane toplogredne pline.	
Oznaka plina	R134a
Teža	0,300 kg
Potencial globalnega segrevanja (PGS)	1430

1) Glede na standard EN 61121. 8kg bombaža, ožetega pri 1000 vrt./min.

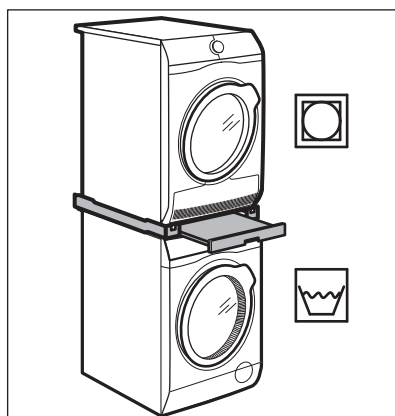
2) Poraba energije na leto v kWh na podlagi 160 ciklov sušenja s standardnim programom za bombaž ob napolnjeni in delno napolnjeni napravi ter poraba načinov z nizko močjo. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe naprave (UREDBA (EU) št. 392/2012).

13. PRIPOMOČKI

13.1 Pripravljen za povezljivost

Ta sušilni stroj je pripravljen za povezljivost. Svoj sušilni stroj registrirajte na www.registreaeg.com, da prejmete informacije **o tem**, kdaj boste lahko omogočili funkcionalnost povezljivosti.

13.2 Komplet za namestitev na pralni stroj



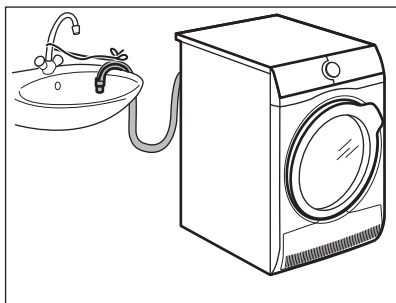
Ime dodatne opreme: SKP11, STA9

Na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu.

Komplet za namestitev na pralni stroj lahko uporabljate le pri pralnih in sušilnih strojih, navedenih v navodilih za uporabo. Oglejte si priložena navodila za uporabo.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

13.3 Komplet za odvod vode



Ime dodatne opreme: DK11.

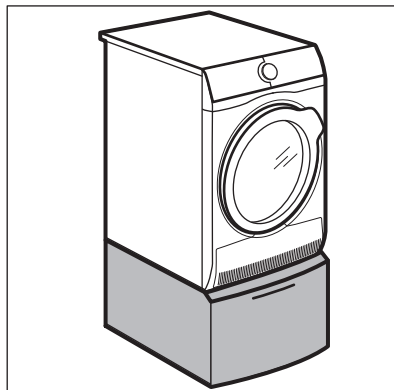
Na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu (možna namestitev na nekatere vrste sušilnih strojev).

Za popoln odvod kondenzirane vode v umivalnik, sifon, odtočni kanal itd. Po namestitvi se posoda za vodo samodejno izprazni. Posoda za vodo mora ostati v napravi.

Cev mora biti nameščena najmanj 50 cm do največ 100 cm od tal. Cev ne sme biti zavita. Po potrebi skrajšajte cev.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

13.4 Podstavek s predalom



Ime dodatne opreme: PDSTP10, E6WHPED2.

Na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu.

Za zvišanje položaja naprave za preprosto polnjenje in praznjenje stroja.

Predal lahko uporabljate za shranjevanje perila, npr.: brisač, in čistil itd.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

